

МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего профессионального образования

«Дальневосточный федеральный университет» (ДВФУ)

ИНЖЕНЕРНАЯ ШКОЛА

СОГЛАСОВАНО

«УТВЕРЖДАЮ»

		Заведующий кафед и электротехника»	црой «Электроэнергетика
Руководите.	ль ОП Холянова О.М.	Moor	Силин Н.В.
(подпись) «_16_»	(Ф.И.О. рук. ОП) <u>марта</u> 2018г.	(подпись) «_16 <u>_</u> » <u>марта</u> _	(Ф.И.О.) 2018 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ (РПУД) Иностранный язык

Направление подготовки: 13.03.02 Электроэнергетика и электротехника

Профиль: Электроснабжение **Форма подготовки (заочная)**

курс 1-2 семестр 1-4
лекции не предусмотрены
практические занятия 28 час.
лабораторные работы не предусмотрены
в том числе с использованием МАО 28 час.
всего часов аудиторной нагрузки 28 час.
в том числе с использованием МАО 28 час.
самостоятельная работа 260 час.
в том числе на подготовку к экзамену 26час.
контрольные работы - 0
курсовая работа / курсовой проект не предусмотрена
зачет 1, 3 семестр
экзамен 2, 4 семестр

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 13.03.02 «Электроэнергетика и электротехника» (уровень бакалавриата), утвержденного приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 03 сентября 2015, № 955.

Рабочая программа обсуждена на заседании Академического департамента английского языка ВИ-ШРМИ, протокол № 64-13-05-08 от 14 марта 2018г.

Директор Академического департамента английского языка: Николаева О.В. Составитель: доцент Тараненко О.И.

Оборотная сторона титульного листа РПУД

Пересмотрена и утверждена на заседании УС Школы	‹ ‹
<u>24 »</u> <u>июня</u> <u>2021</u> г. (протокол № <u>13)</u>	
Пересмотрена и утверждена на заседании УС ДВФУ	~
<u>15</u> » <u>июля 2021</u> г. (протокол № <u>08-21</u>)	
Пересмотрена и утверждена на заседании УС Школы	«
»20 г. (протокол №)	
Пересмотрена и утверждена на заседании УС ДВФУ	
« » 20 г. (протокол №)	
"	

Аннотация дисциплины

Дисциплина «Иностранный язык» разработана для студентов, обучающихся по направлению подготовки 13.03.02 «Электроэнергетика и электротехника» по профилю «Электроснабжение» и является обязательной дисциплиной базовой части Блока 1 учебного плана (Б1.Б.04.01).

Трудоемкость дисциплины составляет 8 зачетных единиц (288 часов).

Учебным планом предусмотрены практические занятия (28 часов) и самостоятельная работа студентов (238 часов, в том числе 31 час на экзамен).

Обучение осуществляется на 1 и 2 курсах, в 1-4 семестрах. Формы промежуточной аттестации – зачет в 1,3 семестрах, экзамен – 2,4 семестры.

Дисциплина «Иностранный язык» логически связана с дисциплиной «Русский язык и культура речи».

Цель изучения дисциплины заключается в формировании у студентов навыков по межкультурному и межличностному общению на английском языке, которые включают в себя лексико-грамматические аспекты, основы межкультурной коммуникации, фоновые знания, стратегии общения на английском языке в устной и письменной формах.

Задачи дисциплины «Иностранный язык» направлены на:

- системное развитие у обучающихся всех видов речевой деятельности на английском языке, которые обеспечивают языковую грамотность;
- формирование средствами иностранного языка межкультурной компетенции как важного условия межличностного, межнационального и международного общения;
- содействие развитию личностных качеств у обучающихся, способствующие выбору релевантных форм и средств коммуникации, которые позволяют выбрать конструктивный формат межкультурного и межличностного взаимодействия;
- получение фоновых знаний, расширяющих кругозор и обеспечивающих успешному общению в интернациональной среде.

Для успешного изучения дисциплины «Иностранный язык» у обучающихся должны быть сформированы следующие предварительные компетенции:

- уровень владения английским языком на уровне не ниже A1 международного стандарта;
 - владение нормами родного языка;
 - навыками самостоятельного обучения.

Планируемые результаты обучения по данной дисциплине (знания, умения, владения), соотнесенные с планируемыми результатами освоения

образовательной программы, характеризуют этапы формирования следующих компетенций.

В таблицах 1-4 указаны компетенции и шкала оценивания

Таблица 1 - Перечень компетенций ОК и этапы их формирования

Код и формулировка	ŗ	Этапы формирования компетенции			
компетенции					
Общекультурные компетенции (ОК)					
ОК-5 способностью к коммуникации в устной и письменной	Знает	способы и формы коммуникативных связей и методы изложения проблем и задач профессиональной сферы деятельности, а также способы решения			
формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и		задач межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках			
межкультурного взаимодействия	Умеет	использовать способы и формы коммуникативных связей и методы изложения проблем и задач профессиональной сферы деятельности, а также способы решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках			
	Владеет	способностью использовать способы и формы коммуникативных связей и методы изложения проблем и задач профессиональной сферы деятельности, а также способы решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках			

Таблица 2 - Перечень компетенций ОПК и этапы их формирования

Код и формулировка	ŗ	Этапы формирования компетенции
компетенции		
Общепро	офессиона.	льные компетенции (ОПК)
ОПК-1 - способностью осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации	Знает	сущность и значение информации для развития современного общества и электроэнергетики
	Умеет	применять основные методы, способы и

из различных		средства	получения,	хранения,
источников и баз		переработки	информации	
данных, представлять				
ее в требуемом				
формате с	Владеет	основными	методами,	способами и
использованием		средствами	получения	, хранения,
информационных,		переработки	информации	
компьютерных и				
сетевых технологий				

Таблица 3 - Шкала оценивания компетенций ОК

Компетенция (содержание и	Шкала оценивания с критериями
код)	(уровни оценивания)
Общекультур	ные компетенции (ОК)
	Пороговый уровень: студент имеет представление о способах и формах коммуникативных связей и методах изложения проблем и задач профессиональной сферы деятельности, но демонстрирует неуверенное владение способами решения задач межличностного и межкультурного
	взаимодействия на русском и иностранном языках
	Продвинутый уровень: студент знает способы и формы коммуникативных связей и методы изложения проблем и задач профессиональной сферы деятельности, владеет некоторыми приемами решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках Эталонный уровень: студент демонстрирует глубокие знания о способах и формах коммуникативных связей и методах изложения проблем и задач профессиональной сферы деятельности, владеет навыками решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия на русском и иностранном языках

Таблица 4 - Шкала оценивания компетенций ОПК

Компетенция (содержание и	Шкала оценивания с критериями	
код)	(уровни оценивания)	
Общепрофессиона	альные компетенции (ОПК)	
	Пороговый уровень: обзор источников информации, проведенный студентом,	
	компьютерных и сетевых технологий	

Для формирования вышеуказанных компетенций в рамках дисциплины «Иностранный язык» на каждом занятии применяются методы активного обучения и интерактивные формы работы, которые включают в себя дебаты, дискуссии, «мозговой» штурм (brainstorming), метод «круглого стола», блицопрос, ролевая игра, парные и командные формы работы.

І. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ТЕОРЕТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА (0 час. лекций, из них МАО – 0 час.)

Теоретическая часть не предусмотрена учебным планом.

II. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ПРАКТИЧЕСКОЙ ЧАСТИ КУРСА

Практические занятия (28 часов)/ МАО 28 часов

Teмa 1. Education (4 часа)/ мао 4 часа

Грамматика: Местоимения, Существительное

Говорение, аудирование: Education in Great Britain - понимание содержания аудиоматериала и обсуждение вопросов.

Письмо: сравнить образование в Великобритании и России и написать краткое сообщение на данную тему.

Чтение: Text 1. Education in Russia - чтение и обсуждение текста, понимание основной идеи текста.

Словарный запас – введение, отработка и закрепление лексики на данную тематику.

Tema 2. Our country (4 часа) /мао 4 часа

Грамматика: Глагол to be, глагол to have, there is/are

Говорение, аудирование: The political system of Russian Federation - понимание содержания аудиоматериала и обсуждение вопросов.

Письмо: написать письмо другу из Великобритании о стране в которой вы живете, затронув вопросы месторасположения, флоры и фауны, национальности, проживающие на данной территории, праздники и традиции страны.

Чтение: Text 1. Russian Federation - чтение и обсуждение текста, понимание основной идеи текста.

Словарный запас – введение, отработка и закрепление лексики на данную тематику.

Teмa 3. Engineering (4 часа)/ мао 4 часа

Грамматика: Артикли, степени сравнения прилагательных и наречий

Говорение, аудирование: Fields of engineering - понимание содержания аудиоматериала и обсуждение вопросов.

Письмо: написать краткое содержание каждой области инженерии.

Чтение: Text 1. Engineering - чтение и обсуждение текста, понимание основной идеи текста.

Словарный запас – введение, отработка и закрепление лексики на данную тематику.

Промежуточный грамматический тест

Устное сообщение The profession of an engineer

Teма 4. Famous people of science and engineering (4 часа)/ мао 4 часа

Грамматика:Типы вопросов

Говорение, аудирование: James Watt – понимание содержания аудиоматериала и обсуждение вопросов.

Письмо: Написать эссе об известном изобретателе и его изобретении и подготовить презентацию с устным сообщением.

Чтение: чтение и перевод текстов об изобретателях их изобретениях

Словарный запас – введение, отработка изакрепление лексики на данную тематику.

Teма 5. Materials science and technology (4 часа)/ мао 4 часа

Грамматика: Числительные, Времена группы Indefinite, Progressive, Perfect, Страдательный залог

Говорение, аудирование: Properties of materials - понимание содержания аудиоматериала и обсуждение вопросов.

Письмо: написать краткое сообщение об основных свойствах материалов.

Чтение: Text 1. How materials react to external forces - чтение и обсуждение текста, понимание основной идеи текста.

Словарный запас – введение, отработка и закрепление лексики на данную тематику.

Промежуточный грамматический тест

Устное сообщение Basic engineering process

Teма 6. Automation and robotics (4 часов)/ мао 4 часа

Грамматика: Модальные глаголы, Сложное дополнение, Типы придаточных предложений

Говорение, аудирование: Robots in industry - понимание содержания аудиоматериала и обсуждение вопросов.

Письмо: написать эссе на тему "Роль роботов и автоматики в жизни человека".

Чтение: Text 1. Automation - чтение и обсуждение текста, понимание основной идеи текста.

Словарный запас – введение, отработка и закрепление лексики на данную тематику.

Устное сообщение: Modern automation and robotics

Tema 7. Computers (4 часа)/ мао 4 часа

Грамматика: Герундий, Причастие I, Причастие II, Инфинитив

Говорение, аудирование: What is the computer? - понимание содержания аудиоматериала и обсуждение вопросов.

Письмо: написать эссе о современных компьютерных технологиях.

Чтение: Text 2. Software - чтение и обсуждение текста, понимание основной идеи текста.

Словарный запас – введение, отработка и закрепление лексики на данную тематику.

Промежуточный грамматический тест

Устное сообщение: Modern computer technologies

Ш. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся по дисциплине «Иностранный язык» представлено в Приложении 1 и включает в себя: план-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине, в том числе примерные нормы времени на выполнение по каждому заданию; характеристика заданий для самостоятельной работы обучающихся и методические рекомендации по их выполнению; требования к представлению и оформлению результатов самостоятельной работы.

IV. КОНТРОЛЬ ДОСТИЖЕНИЯ ЦЕЛЕЙ КУРСА

№	Контролируемые	Коды и этапы		Оценочні	ые средства
Π/Π	разделы / темы	формирования		текущий	промежуточная
	дисциплины	компетенций		контроль	аттестация
1	Практическое	ОК-5	Знает	Устные	Зачет : ПР
	занятие 1-28		особенности	опросы,	(Приложение
		делового и		КЗ -1-6	2)
		научного			
		стилей			Экзамен : УО
			общения;		(Приложение
		основы			2)
		публичной			
		речи; культуру			
		и традиции			
		стран			
		изучаемого			
			языка		
			Умеет		

			T	
		использовать		
		различные		
		формы, виды		
		устной и		
		письменной		
		коммуникации		
		на родном и		
		иностранном		
		языках в		
		учебной и		
		профессиональ		
		ной		
		деятельности		
		Владеет		
		различными		
		способами		
		вербальной и		
		невербальной		
		коммуникации;		
		навыками		
		коммуникации		
		в родной и		
		иноязычной		
		среде		
		Знает		
		- основные		
		компьютерные		
		программы,		
		используемые		
		В		
		профессиональ		
		ной		
		деятельности;		
		- основные		
		закономерност		
	ОПК-5	и создания и		
		функциониров		
		ания		
		информационн		
		ых процессов;		
		- современные		
		глобальные		
		компьютерные		
		сети и		
		информационн		
		ые системы и		
		правила работы		
		правила рассты		

в них; Умеет — применя ть современные информационн ые технологии для поиска и обработки информации; работать на компьютере на уровне пользователя;	
— применя ть современные информационн ые технологии для поиска и обработки информации; работать на компьютере на уровне пользователя;	
ть современные информационн ые технологии для поиска и обработки информации; работать на компьютере на уровне пользователя;	
современные информационн ые технологии для поиска и обработки информации; работать на компьютере на уровне пользователя;	
информационн ые технологии для поиска и обработки информации; работать на компьютере на уровне пользователя;	
ые технологии для поиска и обработки информации; работать на компьютере на уровне пользователя;	
для поиска и обработки информации; работать на компьютере на уровне пользователя;	
обработки информации; работать на компьютере на уровне пользователя;	
информации; работать на компьютере на уровне пользователя;	
работать на компьютере на уровне пользователя;	
компьютере на уровне пользователя;	
уровне пользователя;	
пользователя;	
Владеет	
— методам	
и и средствами	
поиска,	
систематизаци	
и и обработки	
информации;	
— навыкам	
и пользования	
Интернетом	
для решения	
различных	
задач;	
основными	
методами,	
способами и	
средствами	
получения,	
хранения,	
переработки	
информации.	

V. СПИСОК УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И ИНФОРМАЦИОННО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Основная литература

1. Агабекян И.П. Английский для технических вузов/ И.П.Агабекян, П.И.Коваленко. – Изд. 15-е, стер. – Ростов н/Д: Феникс, 2015. – 347 с. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:817739&theme=FEFU

- 2. Гаврилова О.П. Английский язык для инженеров : учебное пособие для технических направлений и специальностей вузов / О. П. Гаврилова ; Дальневосточный федеральный университет Владивосток: Изд-во Дальневосточного федерального университета, 2014 -87 с. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:756348&theme=FEFU
- 3. Дроздова Т.Ю. Практическая грамматика английского языка [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Дроздова Т.Ю.— Электрон. текстовые данные.— СПб.: Антология, 2014.— 400 с. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=IPRbooks:IPRbooks-42465&theme=FEFU

Дополнительная литература

- 1. Богданова, Т.Г., Ганчинко И.В. Английский язык в таблицах: учебное пособие / Т.Г Богданова, И.В. Ганченко. Краснодар: изд-во Южного института менеджмента, 2011. 78с. http://www.iprbookshop.ru/9752.html
- 2. Малышева, Н.В. Scientific English / Н.В. Малышева. Комсомольск –на Амуре: изд-во Амурского гуманитарно-педагогического государственного университета, 2010. 138 с. http://www.iprbookshop.ru/22315.html
- 3. Murphy, R. English Grammar in Use: third edition / a self-study reference and practice book for intermediate students of English / R. Murphy. Cambridge: Cambridge University press, 2010. 393 c. http://lib.dvfu.ru:8080/lib/item?id=chamo:341520&theme=FEFU

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

- 1. Сайт для изучающих английский язык с Cambridge University Press http://www.cambridgeenglish.org/
- 2. Материалы для изучения делового английского языка: учебники, образцы писем, разговорные фразы, примеры резюме, словари: http://www.delo-angl.ru
- 3. Сайт для изучающих английский язык, студентов, преподавателей вузов и переводчиков: http://study-english.info
- 4. Электронный журнал о вопросах межкультурной коммуникации. http://www.international.gc.ca/cil-cai/magazine/index.aspx?lang=eng
- 5. Grammar.htm английская грамматика на HomeEnglish.ru: http://www.homeenglish.ru

Перечень информационных технологий и программного обеспечения

Операционная система Windows – пакет Microsoft Office (Word, Excel, PowerPoint). Acrobat Reader компании Adobe.

VI. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

Учебная деятельность студента в процессе изучения дисциплины «Иностранный язык» строится из контактных форм работы с преподавателем (аудиторные занятия, индивидуальные консультации, консультации перед экзаменом, зачет, экзамен) и самостоятельной работы.

Для успешного освоения дисциплины является обязательным посещение всех занятий, выполнение домашнего задания и иных форм самостоятельной работы, которые назначаются преподавателем. Для оказания помощи студентам при подготовке к занятиям и другим видам учебной и научной деятельности, в случае возникновения проблем или вопросов при усвоении материала организуется индивидуальная консультация с преподавателем (назначается в фиксированное время раз в неделю).

В ходе занятия и при подготовке к нему рекомендуется вести специальную тетрадь, где фиксируется полученная информация, рекомендуемые схемы, таблицы, диаграммы, выполняемые упражнения; а также отдельную тетрадь-глоссарий для записи лексических единиц. Подобная организация работы способствует лучшему усвоению и закреплению изученного материала.

Самостоятельная работа является средством организации и управления самостоятельной деятельности студентов, которая обеспечивается умением осуществлять планирование деятельности, искать решение проблемы или вопроса, рационально организовывать свое рабочее время и использовать необходимые для этого инструменты. Самостоятельная работа студента служит получению новых знаний, упорядочению и углублению имеющихся знаний, формированию профессиональных навыков и умений. Для проведения самостоятельной работы определены следующие рекомендации:

·систематическое выполнение заданий для самостоятельной работы обеспечивает эффективное освоения данной дисциплины и выявление проблемных точек;

задания для самостоятельной работы могут содержать две части: обязательную и дополнительную (факультативную), выполнение вторых дополнительно учитывается при итоговом контроле;

·целесообразно проконсультироваться с преподавателем с целью получения методических указаний по выполнению задания, сроков и вида контроля.

Рекомендации по эффективной работе над отдельными аспектами в рамках дисциплины «Иностранный язык»

Работа над техникой чтения

Под техникой чтения понимается «совокупность навыков и механизмов звукового и интонационного оформления графических символов языка». Техника чтения образует значимый критерий оценки степени владения языком, поэтому разумно работать над ней постоянно и доводить до совершенства. Для этого рекомендуется систематическое чтение англоязычных текстов вслух, прослушивание и просмотр аутентичных англоязычных аудио- и видеоматериалов, участие в устных формах работы на занятии и общение с носителями языка (например, посредством Интернет-ресурсов).

Работа с текстом

При работе с текстом следует учитывать, что существуют различные виды чтения, которые определяются в зависимости от цели чтения и поставленных задач. Определение вида чтения позволит наиболее эффективно организовать время и работу с текстом.

Ознакомительное чтение. Задачей ознакомительного чтения является понимание основной линии содержания читаемого текста и создание комплексных образов прочитанного.

Изучающее чтение. Изучающее чтение направлено на точное и полное понимание прочитанного и его критическое осмысление. Оно предполагает умение пользоваться разными словарями (толковыми, страноведческими, словарями синонимов, двуязычными). Этот вид чтения обычно используется при работе с газетными, журнальными статьями и статьями по специальности. Работая над таким текстом, следует вдумчиво и внимательно прочитать его, отмечая незнакомые вам слова, найти их значения в словаре, выбрать значение слова, подходящее по контексту и выучить его. Закончив чтение текста, нужно проверить свое понимание по вопросам и другим заданиям, которые находятся после текста. По мере чтения текстов рекомендуется выполнять упражнения на закрепление лексических единиц, обращая особое внимание на упражнения по словообразованию. Целесообразно составить свои примеры с новыми словами.

Просмотровое чтение. Просмотровое чтение - беглое, выборочное чтение текста по блокам для более подробного ознакомления с его деталями и частями. Оно направленно на принятие решения о его дальнейшем

использовании, то есть выяснение области, к которой относится данный текст, освещаемой в нем тематике, установление круга основных вопросов. Насколько полно понят текст при просмотровом чтении определяется тем, может ли читающий ответить на вопрос, интересен ли ему текст, какие части текста могут оказаться наиболее информативными.

Поисковое чтение. Поисковое чтение предполагает овладение умением находить в тексте те элементы информации, которые являются значимыми для выполнения той или иной задачи, и ориентировано, прежде всего, на чтение прессы и специальной литературы.

Аналитическое чтение. Аналитическое чтение - более сложный вид чтения, ориентированный на глубокое раскрытие содержания текста и его структуры. Внимание должно быть направлено на детальное восприятие текста с анализом языковой формы, который позволяет осознать структурные компоненты речи, устанавливать их структурно-семантические и функциональные соответствия.

Следует не забывать, что чтение художественной, специальной литературы и источников СМИ на изучаемом языке способствует развитию устной речи, обогащает словарный запас, знакомит с культурой и литературой страны изучаемого языка, расширяет кругозор и повышает профессиональную компетентность.

Работа с лексическим материалом

Для эффективного усвоения лексического материала и расширения словарного запаса предлагаются следующие формы работы:

·многократное чтение вслух текста, содержащего лексику, которую нужно усвоить, а также чтение ранее проработанных материалов с целью повторения слов;

·составление несложных предложений на английском языке с использованием новых слов (устно и письменно);

·постановка вопросов на английском языке по содержанию прочитанного текста с использованием в них тренируемых слов, ответы на эти вопросы (устно и письменно);

•составление на русском языке несложных предложений, включающих закрепляемые слова, устный или письменный перевод этих предложений на английский язык в утвердительной, отрицательной или вопросительной форме (при условии, если это возможно по содержанию);

с максимальным использованием слов, изученных в рамках данной темы;

·общение с носителями языка (например, посредством Интернет-ресурсов) или другими студентами на английском языке;

при составлении списка слов и словосочетаний по какой-либо теме (тексту), при оформлении индивидуальной личной тетради-глоссария — выписывание из словаря лексических единиц в их начальной форме, то есть: оформлять имена существительные — в единственном числе (целесообразно также указать форму множественного числа); глаголы в инфинитиве (целесообразно указать и другие основные формы глагола);

•работа над лексикой с помощью двустороннего перевода (с английского языка — на русский, с русского языка — на английский) с использованием разных способов оформления лексики (списка слов, тетради-глоссария);

·использование словообразовательных и семантических связей заучиваемых слов (однокоренных слов, синонимов, антонимов);

• анализ и фиксирование словообразовательных моделей (префиксы, суффиксы, сокращение, словосложение и др.) и заимствований в английском языке;

·ежедневное чтение и просмотр источников СМИ на английском языке.

Работа с грамматическими формами и конструкциями

Для эффективного усвоения грамматической формы или конструкции рекомендуется внимательное чтение записей, таблиц или правил в учебнике (часто и заучивание конкретных грамматических форм), изучение и анализ примеров и выполнение упражнений на конкретную грамматическую модель, т. е. упражнений, которые иллюстрирует данное правило. Первые упражнения по работе над определенной грамматической моделью содержат, в основном, примеры на употребление данной конструкции. Их можно использовать в качестве образцов при выполнении остальных упражнений. Каждая грамматическая форма или конструкция является неотъемлемой частью коммуникативного высказывания. Поэтому необходимо обращать внимание на употребление грамматической формы или конструкции в определенном контексте, находить примеры их использования в аутентичных источниках и максимально часто применять изучаемую модель при построении собственного устного или письменного высказывания. Обязательной частью работы и над лексикой, и над грамматикой является работа над ошибками, которую надо выполнять сразу после проверки задания.

Работа над устным высказыванием

Успешная устная речь предполагает логичное и последовательное изложение определенной позиции, в том числе личной; умение делать доклады, сообщения, вести беседу и дискуссию, включая деловую с использованием формул речевого этикета (для выражения собственного мнения, согласия/несогласия с собеседником, вступления в разговор и т. д.), понимать на слух собеседника не только на уровне общего смысла и деталей, но и подтекста.

При построении устного высказывания необходимо:

- · систематически продумывать и проговаривать свои выступления;
- · при подготовке ответа в группе/ парной работе сформулировать ответ на мысленный вопрос ваших слушателей/собеседников;
- · помнить то, о чем выступающий говорит должно быть ему интересно, только в этом случае можно заинтересовать своих слушателей, а интерес слушателей является залогом успеха выступления; поэтому при подготовке выступления нужно тщательно отбирать материал, выстраивать его в определенной последовательности, продумывать примеры, наглядный материал и приемы общения с аудиторией;

записать свое выступление и прослушать себя.

- Для оценки предлагается использовать вопросы такие вопросы, как:
- соответствует ли то, что я говорю коммуникативной задаче (теме выступления/беседы; тому, что я стараюсь доказать и др.)?
- логично и последовательно ли изложена точка зрения?
- иллюстрируют ли мои примеры или аргументы то, что я хочу доказать? есть ли в моей речи грамматические или лексические ошибки?
- как воспринимается моя речь на слух (интонация, темп, паузы и др.)?
- использую ли я прием перефразирования (изложения той же мысли другими словами)?
- использую ли я фразы, помогающие следить за моей мыслью?
- учитывать, что лучшее импровизированное выступление это домашняя заготовка, поэтому, если предстоит парная работа, дискуссия, ролевая игра, «круглый стол», рекомендуется продумать, что и как сказать собеседнику, какие вопросы ему задать;
- \cdot помнить: устное выступление это не чтение написанного материала вслух!

Работа над письменным высказыванием

Успешное письменное высказывание должно логично и последовательно развивать мысль автора. При построении высказывания в письменной форме рекомендуется:

·четко определять содержание (какой тезис соответствует теме, какие положения доказывают этот тезис, раскрывая тему, какие выводы надо сделать из всего написанного);

·соблюдать структуру, принятую для данного типа письменного высказывания (эссе, письмо, резюме и др.);

правильно выбирать грамматические структуры и лексические единицы, в том числе связующие слова, которые обеспечивают логичный и плавный переход от одной части к другой, а также внутри частей; использовать разные варианты построения предложения, прием перефразирования;

·избегать плагиата.

Важно планировать работу так, чтобы была возможность проверить свое письменное высказывание через определенное время после написания, что позволит увидеть недочеты и ошибки, незамеченные во время работы.

Следует помнить, что письменное высказывание — это раскрытие и аргументирование своей позиций либо структура, наполненная личным содержанием, а не «украденные мысли».

Работа со словарем

Для того чтобы правильно пользоваться словарем (печатным или электронным) и быстро находить нужное слово и его формы, предлагается учесть следующие моменты:

·Производить поиск слова необходимо в исходной форме. Если глагол/существительное включает приставку, то возможно наличие в словаре его варианта без приставки. Сложные слова при их отсутствии следует искать в словаре по составным элементам слова.

·Грамматические характеристики слова, его произношение, транскрипция и сферы употребления указываются в словаре условными обозначениями.

•Если искомая лексическая единица или подходящее значение/эквивалент отсутствует в двуязычном словаре, следует обратиться к толковому словарю. Если искомое понятие не приведено в толковом словаре, необходимо определить контекстное употребление данной лексической единицы (найти несколько текстов/ситуаций употребления и попытаться установить русский эквивалент).

Значение фразеологической комбинации всегда нужно отыскивать по главному (в смысловом отношении) слову. Если же неясно, какое именно слово в данной комбинации является главным, то нужно перепробовать все составные части фразеологического сочетания.

Письменный перевод текста

При выполнении письменного перевода текста рекомендуется:

- 1.Ознакомиться с оригиналом текста и понять его общее содержание, пользуясь по мере надобности рабочими источниками информации: словарями, справочниками, специальной литературой, Интернет-источниками и т. д.
- 2.Учитывать, что не все в оригинале передается в переводе, но все должно учитываться переводчиком. Однако для того, чтобы решить, какую-то деталь содержания можно или нужно не передавать в переводе, необходимо видеть эту деталь и понимать ее роль в общем смысле текста.
- 3. Приступая непосредственно к переводу, выделить законченную по смыслу часть текста (предложение, абзац, период) и усвоить ее содержание.
- 4. Найти при работе со словарями и другими источниками нужный, соответствующий содержанию текста эквивалент слова.

- 5.При возникновении трудностей перевода лексической единицы определить контекстное употребление данной лексической единицы (найти несколько текстов/ситуаций употребления и попытаться установить русский эквивалент).
- 6.Использовать при переводе для понимания стилистических нюансов значений слов, их эмоциональной составляющей английские толковые словари.
- 7.Не допускать фраз, не имеющих смысла или явно противоречащих смыслу всего текста. Смысловая цельность значимое свойство текста.
- 8. Закончив перевод текста, отложить его в сторону, спустя некоторое время перечитать, обращая особое внимание на то, насколько естественно звучит переведенный текст на русском языке.
 - 9.Переводить заголовок после перевода всего текста.
- 10.Использовать в качестве рабочих инструментов при переводе словари (электронные (например, ABBYY Lingvo) или печатные, двуязычные и толковые), специальную литературу, Интернет-источники. Электронные онлайн-переводчики (как, Google и др.) часто выдают ошибочные варианты перевода, вводят переводчика в заблуждение и препятствуют успешному овладению иностранным языком.

Работа над мультимедийной презентацией

Основными принципами при составлении мультимедийной презентации являются лаконичность, ясность, уместность, сдержанность, наглядность, запоминаемость.

При разработке мультимедийной презентации следует учесть следующие рекомендации:

·Необходимо начинать презентацию с заголовочного слайда и завершить итоговым. В заголовке приводится название и автор. В итоговом слайде следует поблагодарить слушателей.

·Каждый слайд должен иметь заголовок и быть логически связан с предыдущим и последующим.

· Слайды должны содержать минимум текста (не более 10 строк, не более 40 слов); текст на слайдах должен быть простым, содержать ключевую информацию и соответствовать тексту выступления, иллюстрировать его.

•Во всей презентации следует использовать одинаковое оформление: для фона и цвета применять контрастные цвета (не более трех цветов на слайде: 1 — фон, 2 — заголовок, 3 — текст); рекомендуемый шрифт для заголовка не менее 24 пт., для основного текста — не менее 20 пт.

·Рекомендуется использовать графический, аудио- или видеоматериал, сопровождающий текст.

·Компьютерная презентация может сопровождаться анимацией, что позволит повысить эффект от представления доклада (однако злоупотребление

ей может привести к потере зрительного и смыслового контакта со слушателями). Динамическая анимация эффективна тогда, когда в процессе выступления происходит логическая трансформация существующей структуры в новую структуру.

·В автоматическом режиме следует проконтролировать временной интервал доклада.

·Время выступления должно быть соотнесено с количеством слайдов из расчета, что компьютерная презентация, включающая 10-15 слайдов, требует для выступления около 7-10 минут.

Подготовленные для представления доклады отвечают следующим требованиям:

·цель доклада должна быть сформулирована в начале выступления;

• выступающий должен хорошо знать материал по теме своего выступления, быстро и свободно ориентироваться в нем;

·недопустимо читать текст со слайдов или повторять наизусть то, что показано на слайде;

·речь докладчика должна быть четкой, умеренного темпа; важно четко следовать содержанию презентации.

·желательно подготовить к каждому слайду заметки по докладу;

·докладчик должен иметь зрительный контакт с аудиторией;

·после выступления докладчик должен оперативно и по существу отвечать на все вопросы аудитории.

При оценивании презентации учитываются следующие параметры:

Языковое оформление: правильность языковых параметров в письменной презентации и устном докладе (макс. 6 баллов).

Содержание: полнота информации и ее соответствие коммуникативной задаче, отсутствие ненужных подробных деталей, аргументирование собственной точки зрения (макс. 8 баллов).

Оформление: презентации: соответствие картинок и текста, структура презентации (заголовки, начальный слайд, итоговый слайд, структурирование информации на слайде), зрительное восприятие (соответствие шрифта, качество картинок, целесообразность анимации, использование аудио-и видеоматериалов), указание источников информации; доклада: четкость и структурирование высказывания, контакт с аудиторией (макс. 6 баллов).

Оценивание презентации можно производиться преподавателем либо всей группой.

VII. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Мультимедийные аудитории для лабораторных занятий:

Проектор Mitsubishi EW330U,

Экран проекционный Screen Line Trim White Ice, подсистема видеоисточников документ-камера CP355AF Avervision; подсистемы: видеокоммутации, аудиокоммутации и звукоусиления; подсистема интерактивного управления.

690922, Приморский край,

- г. Владивосток, о. Русский, п. Аякс, 10, Корпус 20 (С, Е)
- 2. Основная и дополнительная литература.
- 3. Материалы, представленные на кафедре профессиональноориентированного перевода, кафедре профессионально-ориентированных иностранных языков, кафедре английского языка для экономических направлений.
- 4. Видеоматериалы.
- 5. Фонды ВИ-ШРМИ.
- 6. Интернет-материалы.



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет» $(ДВ\Phi Y)$

ИНЖЕНЕРНАЯ ШКОЛА

УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

по дисциплине «Иностранный язык»

направление подготовки 13.03.02 «Электроэнергетика и электротехника»

Профиль «Электроснабжение»

Форма подготовки заочная

Владивосток 2018

План-график выполнения самостоятельной работы по дисциплине

№	Дата/сроки	Вид	Примерные	Форма контроля
п/п	выполнения	самостоятельной	нормы	
		работы	времени на	
			выполнение	
1	1-3 неделя	1. подготовка к	60 часов	устный опрос
	1семестра	аудиторным		
		занятиям		тест
		2. выполнение теста		
		3. подготовка		устный опрос
		устного сообщения		
		The profession of an		
		engineer		
2	1-3 неделя	1. подготовка к	58 часа	устный опрос
	2 семестра	аудиторным		
		занятиям		тест
		2. выполнение теста		
		3. подготовка		устный опрос
		устного сообщения		
		Basic engineering		
		process		
5	1-3 неделя	1. подготовка к	58 часов	устный опрос
	3 семестра	аудиторным		
		занятиям		тест
		2. выполнение теста		
		3. подготовка		устный опрос
		устного сообщения		
		Modern automation		
		and robotics		
6	1-3 неделя	1. подготовка к	58 часов	устный опрос
	4 семестра	аудиторным		
		занятиям		тест
		2. выполнение теста		
		3. подготовка		устный опрос
		устного сообщения		
		Modern computer		
		technologies		
		Подготовка к	26 часов	
		экзамену		

Рекомендации по самостоятельной работе студентов.

Самостоятельная работа студентов является неотъемлемой частью образовательного процесса и рассматривается как организационная форма

CPC обучения. Целями являются овладение общекультурными, формирование студентов способности компетенциями, y навыков непрерывного самообразования и профессионального совершенствования. Самостоятельная работа по дисциплине «Иностранный язык» осуществляется в виде аудиторных и внеаудиторных форм познавательной деятельности. Самостоятельная работа студентов включает в себя:

- •Подготовку к аудиторным практическим занятиям;
- •Чтение дополнительной литературы;
- •Составление плана и тезисов ответа;
- •Выполнение переводов;
- •Компьютерное и Интернет тестирование;
- •Подготовка устного сообщения;
- •Подготовка презентаций;
- •Написание эссе;

Текущая подготовка к практическим занятиям подразумевает работу над текстами уроков. Это самостоятельная отработка чтения, перевод текста, ответы на вопросы после текстов или продумывание предполагаемых ответов на возможные вопросы преподавателя. Заучивание новых лексических единиц, тренировка грамматических конструкций.

Методические рекомендации для подготовки доклада, сообщения/ презентаций

Для подготовки устных сообщений или презентаций желательны иллюстративные (фото- и видео-) материалы, статистические диаграммы и таблицы.

Общие требования к презентации:

презентация не должна быть меньше 10 слайдов;

первый слайд— это титульный слайд, на котором обязательно должны быть представлены: название проекта; фамилия, имя, отчество автора. Для оформления презентации обязательным требованием является использование фирменного стиля университета.

Критерии оценки (устного доклада, сообщения, в том числе выполненных в форме презентаций):

100-86 баллов выставляется студенту, если студент выразил своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировал его, точно определив ее содержание и составляющие. Студент знает и владеет навыком самостоятельной исследовательской работы по теме исследования; методами и приемами анализа теоретических и/или практических аспектов изучаемой области. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет; графически работа оформлена правильно

85-76 - баллов - работа характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся различные данные отечественных и зарубежных авторов. Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет. Допущены одна-две ошибки в оформлении работы

75-61 балл — студент проводит достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимает базовые основы и теоретическое обоснование выбранной темы. Привлечены основные источники по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы, оформлении работы

60-50 баллов - если работа представляет собой пересказанный или полностью переписанный исходный текст без собственных комментариев, анализа. Не раскрыта структура и теоретическая составляющая темы. Допущено три или более трех ошибок в смысловом содержании раскрываемой проблемы, в оформлении работы.

Критерии оценки выполнения самостоятельной работы:

Ka		50-60 баллов	61-75 баллов	76-85 баллов	86-100 баллов
Оценка		неудовлетвор	удовлетворите	хорошо	онрицто
0		ительно	льно		
Кри	тери		Содер	жание критериев	
И					
		Проблема не	Проблема	Проблема раскрыта.	Проблема раскрыта
		раскрыта.	раскрыта не	Проведен анализ	полностью.
e		Отсутствуют	полностью.	проблемы без	Проведен анализ
ТИ	[M [P]	выводы	Выводы не	привлечения	проблемы с
d:	бле		сделаны и/или	дополнительной	привлечением
Раскрытие	проблемы		выводы не	литературы. Не все	дополнительной
P	П		обоснованы	выводы сделаны	литературы.
				и/или обоснованы	Выводы
					обоснованы
		Представляем	Представляема	Представляемая	Представляемая
		ая	я информация	информация не	информация
و		информация	не	систематизирована и	систематизирована,
ени		логически не	систематизиров	последовательна.	последовательна и
ВЛ		связана. Не	ана и/или не	Использовано более 2	логически связана.
СТЗ		использованы	последовательн	профессиональных	Использовано
Представление		профессионал	а. использовано	терминов	более 5
П		ьные термины	1-2		профессиональных
			профессиональ		терминов
			ных термина		

	Не	Использованы	Использованы	Широко
	использованы	технологии	технологии Power	использованы
1 6	технологии	Power Point	Point. He более 2	технологии (Power
ені	Power Point.	частично. 3-4	ошибок в	Point и др.).
MJ	Больше 4	ошибки в	представляемой	Отсутствуют
Оформление	ошибок в	представляемо	информации	ошибки в
Õ	представляем	й информации		представляемой
	ой			информации
	информации			
-	Нет ответов	Только ответы	Ответы на вопросы	Ответы на вопросы
и на	на вопросы	на	полные и/или	полные, с
тветы н		элементарные	частично полные	привидением
Ответы		вопросы		примеров и/или
0 -				пояснений



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования

«Дальневосточный федеральный университет» $(ДВ\Phi Y)$

ИНЖЕНЕРНАЯ ШКОЛА

ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

по дисциплине «Иностранный язык»

13.03.02 Электроэнергетика и электротехника Профиль: Электроснабжение

Форма подготовки заочная

Владивосток 2018

Паспорт ФОС

Код и формулировка		Этапы формирования компетенции
компетенций		
	Знает	- слова и выражения в объеме достаточном для ежедневной коммуникации в устной и письменной формах; - стратегии речевой деятельности; - грамматический строй английского языка
ОК-5 - способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного	Умеет	- уверенно пользоваться языковыми средствами в основных видах речевой деятельности: говорении, восприятии на слух (аудировании), чтении, переводе и письме; - воспринимать иноязычную речь на слух в рамках обыденной коммуникации; - выражать свои мысли грамотно, употребляя соответствующие грамматические и лексические формы, как устно, так и письменно
межкультурного взаимодействия	Владеет	- навыком восприятия информации на слух; - навыками употребления соответствующих языковых средств в осуществлении речевой деятельности; - навыками осуществления иноязычной коммуникации в письменной форме; - навыком просмотрового, поискового и аналитического чтения
ОПК-1 способность осуществлять поиск, хранение, обработку и анализ информации	Знает	 основные компьютерные программы, используемые в профессиональной деятельности; основные закономерности создания и функционирования информационных процессов; современные глобальные компьютерные сети и информационные системы и правила работы в них;
из различных источников и баз данных, представлять ее в требуемом	Умеет	– применять современные информационные технологии для поиска и обработки информации; работать на компьютере на уровне пользователя;
формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий	Владеет	 методами и средствами поиска, систематизации и обработки информации; навыками пользования Интернетом для решения различных задач; основными методами, способами и средствами получения, хранения, переработки информации.

No	Контролируемые	Коды и этапы		Оценочные средства	
Π/Π	разделы / темы	формирования		текущий	промежуточная
	дисциплины	компетенций		контроль	аттестация
1	Практическое	ОК-5	Знает	Устные	Зачет : ПР
	занятие 1-28		особенности	опросы,	(Приложение

			ICD 1 C	2)
		делового и	КЗ -1-6	2)
		научного		
		стилей		Экзамен : УО
		общения;		(Приложение
		основы		2)
		публичной		
		речи; культуру		
		и традиции		
		стран		
		изучаемого		
		языка		
		Умеет		
		использовать		
		различные		
		формы, виды		
		устной и		
		письменной		
		коммуникации		
		на родном и		
		иностранном		
		языках в		
		учебной и		
		профессиональ		
		ной		
		деятельности		
		Владеет		
		различными		
		способами		
		вербальной и		
		невербальной		
		коммуникации;		
		навыками		
		коммуникации		
		в родной и		
		иноязычной		
		среде		
		Знает		
		- основные		
		компьютерные		
		программы,		
		используемые		
	ОПК-1	В		
	01117-1	профессиональ		
		ной		
		деятельности;		
		- основные		
		закономерност		

м осругомум м
и создания и
функциониров
ания
информационн
ых процессов;
- современные
глобальные
компьютерные
сети и
информационн
ые системы и
правила работы
в них;
Умеет
– применя
ТЬ
современные
информационн
ые технологии
для поиска и
обработки
информации;
работать на
компьютере на
уровне
пользователя;
Владеет
– методам
и и средствами
поиска,
систематизаци
и и обработки
информации;
– навыкам
и пользования
Интернетом
для решения
различных
задач;
основными
методами,
способами и
средствами
получения,
хранения,
переработки

	информации.	

Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и	Этапы формиро	вания компетенции	критерии	показатели
формулировка				
компетенции				
OK-5 –	Знает	особенности	Знание правил	-способность
Способность к	(пороговый	делового и	профессионально	охарактеризовать
коммуникации	уровень)	научного стилей	й этики общения и	межкультурные
в устной и		общения; основы	речевого этикета	особенности
письменной		публичной речи;		ведения
формах на		культуру и		вербальной
русском и		традиции стран		коммуникации;
иностранном		изучаемого языка;		
языках для	Умеет	использовать	Умение делать	-способность
решения задач	(продвинутый	различные формы,	устное сообщение,	выделять в
межличностног	уровень)	виды устной и	доклад;	текстах основные
о и	уровень)	письменной	аннотировать,	мысли и факты;
межкультурног		коммуникации на	реферировать,	находить
0		родном и	тексты по	логические связи,
взаимодействи		иностранном	специальности	аргументировать
Я		языках в учебной и	специальности	факты,
7		профессиональной		доказывающие
		деятельности		логику
		деятельности		информации
-	Владеет	различными	Владение	-способность
	(высокий	способами	навыками	использовать
	уровень)	вербальной и	аудирования и	навыки
	<i>71</i> /	невербальной	говорения,	письменной и
		коммуникации;	которые	устной речи в
		•	позволяют	пределах
		навыками	осуществлять	изученной
		коммуникации в	монологическую,	тематики;
		родной и	диалогическую	
		иноязычной среде;	речь на	навыки
			обсуждаемые	просмотрового,
			темы на	поискового,
			иностранном	ознакомительного
			языке	и изучающего
				чтения.
ОПК-1	Знает	- основные	Знает основные	Способность
способность	(продвинутый	компьютерные	компьютерные	использовать
осуществлять	уровень)	программы,	программы,	компьютерные
поиск,	y pobelib)	используемые в	современные	программы,

	Γ	T	T	
хранение, обработку и анализ информации из различных источников и баз данных, представлять ее в требуемом формате с использовани ем информацион ных, компьютерны х и сетевых		профессионально й деятельности; — основные закономерности создания и функционировани я информационных процессов; современные глобальные компьютерные сети и информационные системы и правила работы в них;	глобальные компьютерные сети и информационны е системы и правила работы в них с целью использования в устной и письменной иноязычной речи	современные глобальные компьютерные сети и информационны е системы и правила работы в них с целью использования в устной и письменной иноязычной речи
технологий	Умеет (продвинутый уровень)	- применять современные информационные технологии для поиска и обработки информации; работать на компьютере на уровне пользователя;	Умение применять современные информационны е технологии для поиска и обработки информации; работать на компьютере на уровне пользователя них с целью использования в устной и письменной иноязычной речи	- Способно сть использовать современные информационны е технологии для поиска и обработки информации; работать на компьютере на уровне пользователя в устной и письменной иноязычной речи
	Владеет (высокий уровень)	 методами и средствами поиска, систематизации и обработки информации; навыками пользования Интернетом для решения различных задач; 	- Владение навыками пользования Интернетом для подготовки докладов, презентаций, устных и письменных высказываний на иностранном языке	- Способно сть использовать методы и средства поиска, систематизации и обработки информации для подготовки устных и письменных высказываний

основными	на иностранном
методами,	языке
способами и	
средствами	
получения,	
хранения,	
переработки	
информации.	

^{*} Критерий — это признак, по которому можно судить об отличии состояния одного явления от другого. Критерий шире показателя, который является составным элементом критерия и характеризует содержание его. Критерий выражает наиболее общий признак, по которому происходит оценка, сравнение реальных явлений, качеств, процессов. А степень проявления, качественная сформированность, определенность критериев выражается в конкретных показателях. Критерий представляет собой средство, необходимый инструмент оценки, но сам оценкой не является. Функциональная роль критерия — в определении или не определении сущностных признаков предмета, явления, качества, процесса и др.

Показатель выступает по отношению к критерию как частное к общему.

Показатель не включает в себя всеобщее измерение. Он отражает отдельные свойства и признаки познаваемого объекта и служит средством накопления количественных и качественных данных для критериального обобщения.

Главными характеристиками понятия «показатель» являются конкретность и диагностичность, что предполагает доступность его для наблюдения, учета и фиксации, а также позволяет рассматривать показатель как более частное по отношению к критерию, а значит, измерителя последнего.

Методические рекомендации, определяющие процедуры оценивания результатов освоениядисциплины

Оценочные средства для промежуточной аттестации

Промежуточная аттестация студентов по дисциплине «Иностранный язык» проводится в соответствии с локальными нормативными актами ДВФУ и является обязательной. Промежуточный контроль проводится в виде зачета/экзамена по семестрам. Объектом контроля являются коммуникативные умения во всех видах речевой деятельности (аудирование, говорение, чтение, письмо), ограниченные тематикой и проблематикой изучаемых разделов курса. Итоговый контроль проводится в виде выпускного экзамена за весь курс обучения иностранному языку. Объектом контроля является достижение заданного Программой уровня владения иноязычной коммуникативной компетенцией (Основного/Повышенного).

Критерии выставления оценки студенту на зачете/ экзамене по дисциплине «Иностранный язык»:

Баллы	Оценка	Требования к сформированным компетенциям
(рейтингов	зачета/	треоования к сформированным компетенциям
ой оценки)	экзамена	

	(стандартная	
)	
100-86	«зачтено»/ «отлично»	Оценка «отлично» выставляется студенту, если он глубоко и прочно усвоил программный материал, исчерпывающе, последовательно, четко и логически стройно его излагает, умеет тесно увязывать теорию с практикой, свободно справляется с задачами, вопросами и другими видами применения знаний, причем не затрудняется с ответом при видоизменении заданий, использует в ответе материал монографической литературы, правильно обосновывает принятое решение, владеет разносторонними навыками и приемами выполнения практических задач.
85-76	«зачтено»/ «хорошо»	Оценка «хорошо» выставляется студенту, если он твердо знает материал, грамотно и по существу излагает его, не допуская существенных неточностей в ответе на вопрос, правильно применяет теоретические положения при решении практических вопросов и задач, владеет необходимыми навыками и приемами их выполнения.
75-61	«зачтено»/ «удовлетвор ительно»	Оценка «удовлетворительно» выставляется студенту, если он имеет знания только основного материала, но не усвоил его деталей, допускает неточности, недостаточно правильные формулировки, нарушения логической последовательности в изложении программного материала, испытывает затруднения при выполнении практических работ.
60-50	«не зачтено»/ «неудовлетв орительно»	Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не знает значительной части программного материала, допускает существенные ошибки, неуверенно, с большими затруднениями выполняет практические работы. Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине.

Критерии оценки (письменный ответ)

✓ 100-86 баллов - если ответ показывает глубокое и систематическое знание всего программного материала и структуры конкретного вопроса, а также основного содержания и новаций лекционного курса по сравнению с учебной литературой. Студент демонстрирует отчетливое и свободное владение концептуально-понятийным аппаратом, научным языком и терминологией соответствующей научной области. Знание основной литературы и знакомство с дополнительно рекомендованной литературой. Логически корректное и убедительное изложение ответа.

✓ 85-76 - баллов - знание узловых проблем программы и основного содержания лекционного курса; умение пользоваться концептуально-

понятийным аппаратом в процессе анализа основных проблем в рамках данной темы; знание важнейших работ из списка рекомендованной литературы. В целом логически корректное, но не всегда точное и аргументированное изложение ответа.

✓ 75-61 - балл — фрагментарные, поверхностные знания важнейших разделов программы и содержания лекционного курса; затруднения с использованием научно-понятийного аппарата и терминологии учебной дисциплины; неполное знакомство с рекомендованной литературой; частичные затруднения с выполнением предусмотренных программой заданий; стремление логически определенно и последовательно изложить ответ.

✓ 60-50 баллов — незнание, либо отрывочное представление о данной проблеме в рамках учебно-программного материала; неумение использовать понятийный аппарат; отсутствие логической связи в ответе.

Критерии оценки (устный ответ)

- ✓ 100-85 баллов если ответ показывает прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа; умение приводить примеры современных проблем изучаемой области.
- ✓ 85-76 баллов ответ, обнаруживающий прочные знания основных процессов изучаемой предметной области, отличается глубиной и полнотой раскрытия темы; владение терминологическим аппаратом; умение объяснять сущность, явлений, процессов, событий, делать выводы и обобщения, давать аргументированные ответы, приводить примеры; свободное владение монологической речью, логичность и последовательность ответа. Однако допускается одна две неточности в ответе.
- ✓ 75-61 балл оценивается ответ, свидетельствующий в основном о знании процессов изучаемой предметной области, отличающийся недостаточной глубиной и полнотой раскрытия темы; знанием основных вопросов теории; слабо сформированными навыками анализа явлений, процессов, недостаточным умением давать аргументированные ответы и приводить примеры; недостаточно свободным владением монологической речью, логичностью и последовательностью ответа. Допускается несколько ошибок в содержании ответа; неумение привести пример развития ситуации, провести связь с другими аспектами изучаемой области.
- ✓ 60-50 баллов ответ, обнаруживающий незнание процессов изучаемой предметной области, отличающийся неглубоким раскрытием темы;

незнанием основных вопросов теории, несформированными навыками анализа явлений, процессов; неумением давать аргументированные ответы, слабым владением монологической речью, отсутствием логичности и последовательности. Допускаются серьезные ошибки в содержании ответа; незнание современной проблематики изучаемой области.

Промежуточные лексико-грамматические тесты Тест 1

имя существительное

1. We haven't had in summer.		ner.	
	1) fruit	c) fruit's	
	b) fruits	d) fruits's	
2.	Yesterday we had for di	inner.	
	1) fish	c) fish's	
	2) fishes	d) fishs	
3.	not easy to learn		
	1) physic is	c) physic are	
	2) physics is	d) physics are	
4.	He gave me some good		
	1) advise	c) advices	
	2) advice	d) piece of advice	
5. Some Australian give us very good wool		s very good wool	
	1) sheep	c) sheepes	
	2) sheeps	d) sheepse	
6.	6. Give me ink to write letter		
	1) -,-	c) a, a	
	2) some, a	d) a, some	
7.	My slow		
	1) watch are	c) watches is	
	2) watch is	d) watches are	
8.	8. We have very on this subject		
	1) little informations	c) few information	
	2) few informations	d) little information	
9.	Her dark		
	1) hairs are	c) hair are	
	2) hairs is	d) hair is	

10.Our summer two month				
1) vacations last	c) vacation last			
2) vacations lasts	d) vacation lasts			
11.Look! has stopped there	is a very beautiful.			
1) a car, a car	c) a car, the car			
2) the car, a car	d) the car, the car			
12 earth is million of kilomet	ers from sun			
1) a, a	c) the, a			
2) a, the	d) the, the			
13. These are those gentlemen	ı's			
1) ladies, wifes	c) ladies, wives			
2) ladys, wifes	d) ladys, wives			
14.In the farm-yard we could se	ee			
1) oxes, swines and gooses				
2) oxes, swines and geese				
3) oxen, swines and geese				
4) oxen, swine and geese				
15. Why don't you eat?				
1) these potatoes	c) this potatoes			
2) these potato	d) these potatos			
16.I have hurt my both				
1) foot	c) feet			
2) foots	d) feets			
17.Put these on the table				
1) knife	c) knives			
2) knifes	d) knive			
18.My working day begins at	t 9 o'clock in the morning			
1) brother	c) brother'es			
2) brothers	d) brother's			

19.My ... library is the richest one in the town.

1) brother-in-law	c) brothers's-in-law
2) brother-in-law's	d) brother's-in-law's
20. The of the letter no	ot been changed
1) content, has	c) contents has
2) content have	d) contents, have
21 money to him	
1) this, belongs	c) these, belong
2) this, belong	d) these, belongs
22.цены внутреннего ры	чка
1) prices home mark	
2) home prices mark	,
2) nome prices man	d) market nome prices
23. Уменьшение цены на	МЯСО
1) meat price decrea	c) decrease meat price
2) decrease price me	eat d) meat decrease price
24.банкнота в десять фун	TTOB
1) ten-pound note	c) a note ten-pound
2) a ten-pound note	d) note ten-pound
	a, act in Penas
25.Морковь очень полезн	на
1) carrot is very hea	lthy
2) carrot are very he	ealthy
3) carrots is very he	althy
4) carrots are very h	ealthy
	TECT 2
	Местоимения
1. He doesn't like book; it	must be
a) hers, yours	c) my, her
b) my, yours	d) your, her
2. Tell me, isn't that old ca	ar over there?
a) you	c) yours
b) your	d) your's
, •	s in this street, and the house on the corner
is also	

a) their, theirs	c) their, there
b) theirs, their	d) their, their's
4. John has come to see me; .	father and were school friends.
a) him, my	c) his, my
b) him, mine	d) his, mine
5. This book is, I wrote	name in it
a) my, mine, myself	c) mine, me, myself
b) my, me, mine	d) mine, my, myself
6. Mr. Jones and came last	night.
a) he	c) him
b) his	d) himself
7. Go with John and to visi	it
a) she, they	c) her, them
b) her, their	d) his, them
8. She rang me up and asked	my friend and to tea.
a) I	c) mine
b) my	d) me
]9. These books don't belong	to me those.
a) Either do	c) Neither do
b) Either don't	d) Neither don't
10. Although the mountain w	as high boys were able to climb it.
a) much	c) this
b) a few	d) a little
11 errors are made by fore	eigners.
a) this	c) their
b) these	d) theirs
12. I want some sugar, but the	e grocer hasn't
a) any	c) ones
b) one	d) some
13. I've lost my pencil. Have	you to lend me?
a) any	c) ones
b)one	d) some
14. A chair can't stand on thr	ree lags a table
a) Either can	c) Neither can
b) Either can't	d) Neither can't
15. Although the question wa	as difficult students were able to answer it
a) much	c) little
b) a few	d) a little

16.	6. Many people lost lives at sea.		
	a) this	c) their	
	b) these	d) theirs	
17.	I asked him for some ink	, and he gave me	
	a) any	c) ones	
	b) one	d) some	
18.	So this is your house. It's	very pretty	
	a) any	c) ones	
	b) one	d) some	
19.	He slept and felt better		
	a) few	c) many	
	b) a few	d) a little	
20.	The bird has broken w	ing.	
	a) her	c) its	
	b) it	d) it's	
21.	I want some flour, but the	e grocer hasn't	
	a) any	c) ones	
	b) one	d) some	
22.	I want some oranges. Giv	ve me these big	
	a) any	c) ones	
	b) one	d) some	
23.	Water hasn't any taste	this soup.	
		c) Neither has	
	b) Either hasn't	,	
24.	Go and ask for more pa	aper. I haven't in my desk.	
	-	c) any, some	
		d) some, any	
25.	I've been this summer.	I've had no time.	
		c) nowhere	
	b) something	d) nothing	
	-	•	

There is/are and it is

1. There a few chan	ges since you left last year.
a) was	c) have been
b) were	d) had been
2. There a teacher o	f English and second-year students in the hal
a) is	c) has been
b) are	d) have been
3. There a lot of visi	tors today.
a) is	c) were
b) was	d) have been
4. There two museu	ms and a picture gallery in their town.
a) is	c) had been
b) are	d) have been
5. There no fruit on	this tree for many years.
a) was	c) has been
b) were	d) have been
6. There a pear-tree	and three apple-trees in their orchard.
a) is	c) had been
b) are	d) have been
7. There a lot of wo	rk to do this week.
a) was	c) has been
b) are	d) have been
8. There some choco	olates on this plate when I went out
a) is	c) was
b) are	d) were
9. There only a foot	path here last year.
a) is	c) has been
b) was	d) had been
10. There mistakes	n your last exercise.
a) was no	c) was not

b) were no	d) were not		
11. It very wet last month, and now it windy			
a) is, is	c) was, was		
b) is, was	d) was, is		
12. It long time since I sa	w you.		
a) is	c) has been		
b) was	d) had been		
13 easy for him to find	d fault, but it not fair		
a) It is, is	c) There is, is		
b) It is, was	d) There is, was		
14 far from my hous	se to the station.		
a) There is no	c) There is not		
b) It is no	d) It is not		
15 true to say that sl	ne is my friend.		
a) It is no	c) There is no		
b) It is not	d) There is not		
16 a beautiful park nea	r my home when I was a child.		
a) It is	c) It was		
b) There is	d) There was		
17 a long time since I saw that beautiful sunset.			
a) It was	c) It has been		
b) There was	d) There has been		
18. There still several empty seats it the plane when I arrived.			
a) was	c) has been		
b)were	d) have been		
19 crowds of people at the station waiting to greet the film star.			
a) It was	c) There was		
b)It were	d) There were		

20. ... very few people at his lecture yesterday.

a) It was	c) There was	
b) It were	d) There were	
21. There is snow it th	ne fields this year.	
a) no many	c) no much	
b) not many	d) not much	
22. There three but tw	o boys in their family.	
a) is, no	c) are, not	
b) is, not	d) are no	
23. There anybody in the	e street while I was going home.	
a) was no	c) was not	
b) were no	d) were not	
24. «Why are you sitting he	ere? high time to go home.»	
a) It is	c) There is	
b) It was	d) There was	
,	,	
25. There are three membe	rs in their family,?	
a) are there	c) are it	
b) aren't there	d) aren't it	
	Тест 4	
I	Порядок слов в предложении	
1 Choose the corresponding alternative paying attention to the mode		
I often see him.		
I have often see him.		
You are never to come la	te again.	
He spoke well at the debate	e this morning.	
He went to the station by ta	axi.	
He was born at six o'clock	on Christmas morning in the year 1822.	
2 My mother		
a) goes often for a walk	on Sundays	
b) goes for a walk often	•	
c) goes for a walk on Su	-	
d) often goes for a walk	•	
,	•	

2. The porter

- a) was able hardly to carry my luggage
- b) was hardly able to carry my luggage
- c) was able to carry hardly my luggage
- d) was able to carry my luggage hardly
- 3. a) We have almost finished this exercise
 - b) We have finished almost this exercise
 - c) We have finished this exercise almost
 - d) We almost have finished this exercise
- 4. a) Generally I drink my tea with milk
 - b) I generally drink my tea with milk
 - c) I drink generally my tea with milk
 - d) I drink my tea generally with milk
- 5. a) Sometimes I forget my homework
 - b) I forget sometimes my homework
 - c) I sometimes forget my homework
 - d) I forget my homework sometimes
- 6. a) Usually the buses are full in this town
 - b) the buses usually are full in this town
 - c) the buses are usually full in this town
 - d) the buses are full in this town usually
- 7. a) She knows scarcely what to say about it
 - b) scarcely she knows what to say about it
 - c) She knows what to say scarcely about it
 - d) She scarcely knows what to say about it
- 8. a) The student on the right answers correctly never
 - b) The student never on the right answers correctly
 - c) Never the student on the right answers correctly
 - d) The student on the right never answers correctly
- 9. a) Generally we are very busy
 - b) we are generally very busy
 - c) we generally are very busy
 - d) we are very busy generally

10. He was born

- a) in the year 1923 at 10 a.m. on June 14th
- b) on June 14th at 10 a.m. in the year 1923
- c) in the year on June 14th at 10 a.m.
- d) at 10 a.m. on June 14th in the year 1923

11. Our teacher spoke to us

- a) in class very rudely this morning
- b) this morning very rudely in class
- c) in class this morning very rudely
- d) very rudely in class this morning

12. I saw a friend off

- a) at 6 o'clock this morning at the station
- b) at the station at 6 o'clock this morning
- c) this morning at the station at 6 o'clock
- d) at 6 o'clock at the station this morning

13. Cyril was working

- a) at his office very hard yesterday
- b) yesterday at his office very hard
- c) very hard at his office yesterday
- d) very hard yesterday at his office

14. They stayed

- a) all day quietly there
- b) there all day quietly
- c) quietly there all day
- d) all day there quietly

15. He played

- a) beautifully in the concert at the Town Hall last night
- b) last night at the Town Hall beautifully in the concert
- c) in the concert last night beautifully at the Town Hall
- d) at the Town Hall last night beautifully in the concert

16. We are going

- a) to Switzerland on Saturday for a week
- b) for a week on Saturday to Switzerland
- c) to Switzerland for a week on Saturday

d) on Saturday to Switzerland for a week

Tect 5 Степени сравнения прилагательных

1. He is stup:	id than	I thought	
a) less		c) a little	
b) little	d) the l	least	
2. She is than	I am		
a) very pretty	У	c) much pret	ity
b) more prett	ty	d) much pret	tier
3. Winter days	are not	t summer days	
a) longer		c) so long a	S
b) long as		d) so long th	nan
4. These grape	es are	expensive than those	
a) less		c) a little	
b) little	d) the	least	
5. She came to	school	than I did	
a) last		c) latter	
b) later	d) late	est	
6. South winds	s are no	t spring winds	
a) severe a	.S	c) so sever	e as
b) severe the	han	d) so severe than	
7. Scott and Dic	kens ar	re both excellent writers, but I	prefer the
a) last		c) latter	
b) later	d) late	est	
8. Your compos	sition is	than the composition of oth	er students
a) bad		c) the wor	se
b) worse	d) the	worst	
9. He is than	n I am		
a) very stro	ong	c) more str	ong
,	•	d) much stronger	J
	_		

10. The temperature a) low as	in winter in Englan	d is not in Siberia c) so low as	
b) low than	d) so low than	,	
11. This exercise is r	not so your last o		
a) good as	1) 1.1	c) best than	
b) better as	d) good than		
12. The grass is not s	so here in our	garden	
a) short, as		c) short, than	
b) shorter, as	d) shorter, than		
13 late than never	r		
a) good		c) the best	
b) better d) the	e beast		
14 haste, the less	speed		
a) more		c) the most	
b) the more	d) most		
15. Why do Americans say 'I guess so' instead of 'I think so'?			
a) more		c) the most	
b) most d) mo	ost		
16. Let us stop dis	scussion of this mat	ter	
a) far		c) further	
b) farther d) fur	rthest		
17. I don't think that	your plan is thei	rs	
a) good as		c) better than	
b) better as	d) good than		
18 village is three	e kilometers from o	ur house	
a) near		c) next	
b) nearer d) the	e nearest		
19. Which of the two	cities is the fror	n Vladivostok?	
a) far		c) farthest	
b) farther d) fu	rther		

20. She studies much ... than I do, though she spends .. time preparing

a) good, littleb) better, littled) good, less	c) better, less
21. Heat makes things and cold makes	ces things
a) the biggest, the smallest	c) the bigger, the smaller
b) the biggest, smaller d) bigger,	
22. Spring is than winter, but summ	er is the of the four seasons of the year
a) most pleasant, more pleasant	c) pleasant, most pleasant
b) more pleasant, pleasant	d) more pleasant, most pleasant
23. The woods are not the forests ar	nd not so wild but they are very beautiful
a) large as	c) so large than
b) so large as	d) as large than
24. My brown dress is not your gree	en one
a) the same quality as	c) the same quality then
b) the same quality than	d) so quality as
25. The smell of flowers in spring is	. it is in summer
a) so sweet as	c) as sweet than
b) as sweet as d) the same sweet	et than
	Тест 6
Времена. Дей	йствительный залог
1. Look at the man standing over there	you him?
a) Do remember c) Are rememb	ering
b) Did remember d) Were remem	nbering
2. We our supper an hour ago	
a) finish c) have finished	
b) finished d) had finished	
3. I heard the news last night, but I it to	day
a) heard c) have heard	
b) didn't hear d) haven't heard	
4. When I had a dog, I always him out f	For a walk
a) take c) have taken	

b) took d) was taking

b) will leave d) have left
6. When I to the radio last night, I heard a loud screama) listened c) was listeningb) have listened d) have been listening
7. By the end of the year he will more than a million milesa) fly c)have flownb) be flying d)have been flying
8. He English for three years, but he can't read even yeta) learnt c) has been learningb) is learningd) had been learning
9. I can't Have a car until I oldera) am c) shall beb) am not d) shall not be
10. He took the money after I him not to do soa) asked c) had askedb) have asked d) Had been asked
11. What's the matter? Why the boy?a) doescry c) hascriedb) did cry d) iscrying12. While she was cooking dinner, Ann the table
a) laid c) had been layingb) had laid d) was laying13. When did you visit her? - I her since September
a) didn't visit c) hadn't visitedb) haven't visited d) was not visited

14. Mary ... looking for a job in December

a) begin c) has begunb) begand) had begun

5. I'll come and see you before I ... for England

a) leave c) shall leave

15. I for you at the th	eatre at 7 o' clock
a) will wait c) sha	all be waiting
b) shall wait d) sha	all have waited
16. Look, a man is runn a) want c) is wantin b) wantsd) was want	
-	nglish well unless you to England
a) go c) will go	
b) goes d) won't go	
18. By the end of summa) will teach c) will be teaching	
19. When I arrived at his a) listened c) was b) was listenedd) has	_
20. I at this picture for a) look c) have look b) am looking d) have	
21. No, he is not here. I	He just
	c) has gone
b) was going	d) has been going
22. I shall not move fro	m here until he back.
a) get	c) will get
b) gets	d) won't get
23. Before you go to see	e them, they the country.
a) leave	c) will leave
b) shall leave	d) will have left
24. Have you seen my b	pag? I it.
a) lose	c) have lost
b) lost	d) had lost

-	bridge when his hat blew off.	
a) walked	c) was walking	
b) has walked	d) has been walking	
26. I shall be able to go sv	vimming when it warmer.	
a) is	c) will be	
b) was	d) will have been	
27. My small brother al	If the pie before we got back.	
a) ate	c) had eaten	
b) has eaten	d) had been eaten	
28. Don't disturb her, she at her essay.		
a) work	c) is working	
b) works	d) was working	
29 you anything? - I am listening hard but I can't hear anything.		
a) do hear	c) is hearing	
b) did hear	d) are hearing	
30. We stilltea in the g	garden when you came.	
a) have	c) have had	
b) had	d) were having	
31. Nobody to me since	e my birthday.	
a) writes	c) was written	
b) was writing	d) has written	
32. If you ever to China	a, you will see some queer things there.	
a) go	c) will go	
b) goes	d) shall go	
33. She ought to stop wor	king; she has a headache because she too long	
a) reads	c) has been read	
b) is reading	d) has been reading	
34. By next June he will.	his second novel.	
a) write	c) be written	
b) be writing	d) have written	

35. I always a hat when	n it snowed.
a) wear	c) wore
b) was wearing	d) had worn
36. It is the third English	novel he this year.
a) read	c) had read
b) has read	d) had been read
37. I don't think he will h	ave phoned before he
a) arrive	c) will arrive
b) arrives	d) has arrived
38. I see that you a new	v hat.
a) bought	c) had bought
b) have bought	d) had been bought
39. We coffee every da	ny when we were in France
a) drink	c) have drunk
b) drank	d) had drunk
40. Where are the childre	n? They computer games.
a) play	c) are playing
b) plays	d) have been playing
41. This is the best film I	have seen
a) still	c) never
b) ever	d) so far
42. This shoe to Mr. B	rown, I think.
a) belong	c) belongs
b) is belonging	d) are belonging
43. Plants die if you w	ater them.
a) won't	c) wouldn't
b) don't	d) haven't
44. This time tomorrow t	hey in the train on their way to Chicago.
a) will sit	c) will be sitting
b) are sitting	d) have been sitting

45. I hardly speaking	with a porter when the phone rang again.	
a) finished	c) had finished	
b) have finished	d) was finished	
46. That morning she we	nt out after she somebody.	
a) have phoned	c) has phoned	
b) had phoned	d) was phoned	
47. I saw the light in your	window as I by.	
a) passed	c) am passing	
b) have passed	d) was passing	
48 it raining yet?		
a) did stop	c) has stopped	
b) is stopped	d) had stopped	
49. I can't find my umbre	lla. I think somebody it by mistake.	
a) took	c) was taking	
b) takes	d) has taken	
50. If you late, I can walk with your dog.		
a) will be	c) is	
b) shall be	d) are	
51. We are going to Antal	lia as soon as we taking our final exams.	
a) are finish	c) 'll finish	
b) had finish	d) finish	
52. He rich.		
a) is not	c) has no	
b) does not	d) has not	
53. My dad has not read the	he newspaper yet,?	
a) isn't he	c) did he	
b) has he	d) hasn't he	
54. Where is Jane? - She.	to the shops. She'll be back soon.	
a) went	c) has been	
b) has gone	d) had gone	

55. Your sister used to vis	it your parents quite often,?
a) didn't she	c) doesn't she
b) wouldn't she	d) hadn't she
	Тест 7
В	Времена. Страдательный залог.
1. You when you see th	
a) amaze	c) were amazed
b) amazes	d) will be amazed
2. The day before yesterda	ay we to the restaurant by Tom Jenkins.
a) are invited	c) invite
b) were invited	d) invited
3. Look! The bridge rep	paired.
a) is being	c) has being
b) is been	d) has been
4. Are you married? Yes,	I
a) do	c) was
b) am	d) are
5. Will these clothes on	Saturday?
a) make	c) be make
b) made	d) be made
6. What the tourist w	hen you passed them?
a) was shown	c) was being shown
b) were shown	d) were being shown
7. Ann such strange sho	pes lately.
a) bought	c) has been bought
b) was bought	d) had been bought
8. Jane didn't know about	the change of plans. She
a) didn't tell	c) wasn't tell
b) hadn't tell	d) hadn't been told

9. What in the Art Mus	seum when you visited it?
a) displayed	c) was displayed
b) had displayed	d) was being displayed
10. She hardly the n	news when she ran out of the room.
a) has told	c) has been told
b) had told	d) had been told
11. We couldn't use the 2	Xerox this morning. It
a) repaired	c) has been repaired
b) has repaired	d) was being repaired
12. Why didn't you go to	the doctor after you
a) told	c) had told
b) have told	d) had been told
12 The visitors by us	t the station tomorrow
13. The visitors by us a	
a) meet	c) are met
b) are meeting	d) will be met
14. The thief a fair tria	l and sent to prison.
a) gave	c) is given
b) was given	d) gives
15. The house up for s	ummer and the old gardener will look after it.
a) locks	c) is locked
b) locked	d) will be locked
16. All the dinner befo	ore they finished the conversation.
a) was eaten	c) has been eaten
b) was being eaten	d) had been eaten
17. The box for the las	et hundred years.
a) didn't open	c) has been eaten
b) wasn't opened	d) had been eaten
18. I for something I d	idn't do.
a) am punished	c) has been punished

19. He saw that the table	into the corner.
a) is pushed	c) has been pushed
b) was pushed	d) had been pushed
20. I can't bear it. The pia	ano far too loudly.
a) is played	c) is being played
b) was played	d) has been played
21. The chickens today	·
a) was not eaten	c) has not been eaten
b) were not eaten	d) have not been eaten
22. She said that some inl	x on her carpet.
a) was spilled	c) has been spilled
b) were spilled	d) had been spilled
23. a) The door has been	already shut
b) The door already h	as been shut
c) The door has alread	ly been shut
d) The door has been	shut already
24. a) The article beautifu	ally has been written
b) The article has bea	utifully been written
c) The article has been	n beautifully written
d) The article has bee	n written beautifully
25.a) Will be finished the	book next month?
b) Will be the book fir	nished next month?
c) Will the book be fir	nished next month?
d) Will the book next	month be finished?
	Тест 8
	асование времен и косвенная речь.
1. He told us that we sho	ould stop for lunch as soon as we a pleasant place in the
country.	

c) shall find

d) should find

a) find

b) found

b) was punished

d) had been punished

2. Jenny noticed that he	by three white men on the other side of the street.
a) watched	c) was watching
b) was watched	d) was being watching
3. Peter exclaimed that th	e plaice him his own countryside.
a) remind	c) reminded
b) reminds	d) has reminded
4. They assured their fri worse.	ends they would start for the seaside if the weather for
a) doesn't change	c) won't change
b) didn't change	d) wouldn't change
5. He said I cross the re	oad against the red light.
a) mustn't	c) didn't have
b) don't have to	d) hadn't to
6. Billy asked her why sh	e hadn't got up earlier
a) today	c) next day
b) yesterday	d) the day before
7. She wondered if eve	er forget her.
a) will he	c) would he
b) he will	d) he would
8. He knew that they wou	ald start for a walk after he his work/
a) finishes	c) would finish
b) will finish	d) had finished
9. Peter said that he woul	d stay indoors all day if the weather for better.
a) doesn't change	c) won't change
b) didn't change	d) wouldn't change
10. Peter asked Mary who	ere her slippers the day before.
a) she put	c) did she put
b) she had put	d) had she put
11. They wondered if the	y time to finish their work in time.
a) have	c) will have

b) had had	d) would have
12. She told me that she	. hard that week
a) has worked	c) is working
b) had worked	d) was working
,	<i>5</i>
13. He told me that wat	ch had been stolen the day before yesterday.
a) this	c) those
b) that	d) these
14 He found out that the l	house had been sold to a rich American
a) today	c) the day before
b) yesterday	d) last year
b) yesterday	d) lust yeur
15. We were told people.	fish in that river.
a) must	c) had
b) mustn't	d) hadn't
16. Neil remarked that if v	we, we should be late for the last train.
	c) shall not hurry
b) didn't hurry	•
,	,
17. They wondered if they	in their examinations next term.
a) succeed	c) will succeed
b) succeeded	d) would succeed
10 4 1 175 1	.1 .1 .0
	there two weeks before.
a) didn't you come	•
b) you hadn't come	d) he hadn't come
19. We were told that And	lrew to enter that college.
a) is going	c) was going
b) went	d) has going
20. My parents decided th	at we my birthday on Saturday.
a) should celebrate	c) shall celebrate
b) would celebrate	d) celebrated

21. Mike hoped that his fr	iend him with his car.
a) help	c) will help
b) has helped	d) would help
22. Barbara said her grand	lma her some money.
a) give	c) would give
b) will give	d) would be given
23. When I saw the girl I v	was sure I her before.
a) meet	c) have met
b) met	d) had met
24. The teacher said that C	Columbus America more then 400 years ago.
a) discovered	c) had discovered
b) has discovered	d) was discovered
25. Ann said that she to	go there that summer but she no money.
a) wants, has	c) wanted, has
b) wants, had	d) wanted, had
	Тест 9
1 She had to get up at hal	Модальные глаголы
1. She had to get up at hal a) had she	c) did she
b) hadn't she	d) didn't she
o) nadn t she	d) didn't sne
2. The line is busy. Some	one the telephone now.
a) must use	c) must be using
b) must have used	d) must have been using
3. You go out in the rain	n now, you have a headache.
a) must	c) don't need
b) needn't	d) haven't need
4. My feet are wet. I'll	to change my stockings.
a) must	c) be
b) have	d) should

5. He had to tell the truth,	?
a) had he	c) did he
b) hadn't he	d) didn't he
6. I don't see Martha anyw	where; she very early.
a) must be left	c) must have left
b) must be leaving	d) must have been
	leaving
7. The weather was bad, a	nd we walk in the park.
a) could	c) were not able
b) couldn't	d) were allowed to
8. I'm afraid you'll go t	here alone, darling. I have such a headache.
a) have	c) be to
b) have to	d) be allowed
9. Ann work hard to ma	ster the language, didn't she?
a) must	c) had to
b) have to	d) could
10. Where is Tom? - He	. in the library now.
a) must study	c) must be studying
b) must have studied	d) must have been
	studying
11. This carpet was priced	at & 500, but I get a discount (скидка)
because of this small mark	in the corner.
a) could	c) was able
b) couldn't	d) was able to
12. We'll run if we don	't want to be wet.
a) have	c) be to
b) have to	d) be allowed to
13. I go swimming whe	n it is warmer.
a) could	c) shall be able to
b) was able to	d) will be able to

14. You will speak S	spanish in another few month.
a) can	c) be able to
b) may	d) be allowed
15. Little children like	books with large print. They read them more easily
a) must	c) can
b) have to	d) should
16 I speak to Jane,	please?
a) should	c) must
b) may	d) ought
17. It will be dark soon	. I think I take a taxi.
a) must	c) 'll have to
b) am to	d) 'll need
18. Everybody will v	work hard if they want to pass exams.
a) must	c) have
b) must to	d) have to
19. Ann eat less, she	is too fat.
a) must to	c) mustn't to
b) should	d) shouldn't to
20. He play chess wh	nen he was young.
a) can	c) was able
b) could	d) was allowed
21. She play the pian	no when she is better.
a) can	c) will be able to
b) will be able	d) will be allowed
22. He needn't do that,	need he? - Yes, I'm afraid he
a) need	c) does
b) must	d) is
23. I don't tell my hu	usband such things; he's a born gentleman.
a) allowed to	c) have to

b) ought to	d) able to
24. My doctor says I	eat meat, but I needn't take his advice if I don't want to.
a) have not	c) didn't have to
b) don't have	d) mustn't
25. When I decided to co	ome back to the hotel, I ask a citizen to show.
a) had to	c) was allowed
b) was able	d) was allowed to
	Тест 10
	Условные предложения
1. If you come too, it	would be very nice.
a) can	c) was able to
b) could	d) were able to
2. If she the telephone	e, she would never have heard the good news
a) answered	c) had answered
b) didn't answered	d) hadn't answered
3. We the play better i	if it had not been so long.
a) enjoyed	c) have enjoyed
b) should enjoy	d) should have enjoyed
4. You speak English	better if you study harder.
a) had to	c) would be able to
b) will be able to	d) would be able
5. If I a ghost, I should	d try to frighten all the people I dislike.
a) am	c) were
b) was	d) shall be
6. If you had done as I to	old you, you
a) succeeded	c) would succeed
b) had succeeded	d) would have
	succeeded
7. If I had lost the specta	icles yesterday, I read the letter now.

c) were not able to

a) could not

b) was not able	to d) should not have been able to
8. If men only r	ore reasonable, there would be no more war.
a) was	c) will be
b) were	d) would be
9. I to meet you	at the station if I had known you wanted me to.
a) should go	c) should have gone
b) would go	d) would have gone
10. I should never	have known the answer if you it to me.
a) do not whist	er c) have not whispered
b) did not whis	per d) had not whispered
11. If I had one m	lion dollars, I a yacht.
a) shall buy	c) should buy
b) bought	d) would buy
12. I'm sure she w	ll do well if she to the University.
a) go	c) went
b) goes	d) would go
13. If the dog us	, we should have never heard the burglar.
a) would not w	ike c) has not woken
b) didn't wake	d) had not woken
14. Blackpool i	eal for a holiday, if there were not so many people there.
a) were	c) would be
b) will be	d) would have been
15. The child wou	d have been killed if the train quickly.
a) didn't stop	c) wouldn't stop
b) hadn't stop	d) wouldn't have
	stopped
16. If we had som	bread, we some bread and cheese if we had some cheese
a) could have	c) could have had
b) were able to	have d) had had

17	17. We are going to play tennis this afternoon if it raining.	
	a) stop	c) stopped
	b) stops	d) will stop
18	. If you could type, you	a job easily.
	a) get	c) should get
	b) got	d) would get
19	. I sooner if I had kno	wn you were here.
	a) came	c) should come
	b) would come	d) should have come.
20	. Tell him he must visit	the Tower if he ever to London.
	a) go	c) will go
	b) goes	d) would go
21	. My uncle could help us	s if he here
	a) is	c) were
	b) was	d) would be
22	. If they hadn't told us, v	we the way.
	a) didn't find	c) shouldn't find
	b) hadn't found	d) shouldn't have found
23	. I shall have to buy a th	ick coat if the weather colder.
	a) get	c) will get
	b) gets	d) have got
24	. If the weather were nic	ee, we go to the country.
	a) could	c) were able
	b) was able to	d) should be able to
25	. If he buys a house for S	\$8,000 and sells it for \$11,000, he a good profit.
	a) make	c) will make
	b) makes	d) would make

Неличные формы глагола

1. Gloria made younga) he feltb) his feel	g and lonely at the same time. c) him feel d) him to feel
2. I don't want cold.	
a) you catch	c) you caught
b) you to catch	d) your catch
3. We watched slowly .	the gate.
a) he approaching	c) his approaching
b) him approaching	d) his approach
4. "But I want Emma w	ith me", the child repeated.
a) come	c) will come
b) to come	d) would come
5. Can't I make what	had happened?
a) you understand	c) your understand
b) you to understand	d) your understanding
6. I heard up the stair	rs slowly.
a) his coming	c) he coming
b) he is coming	d) him coming
7. He asked for a telegram	to his son.
a) send	c) to be sent
b) to send	d) be sent
8. He would not let to	o see him in hospital.
a) somebody come	c) anybody come
b) somebody to come	d) anybody to come
9. I could feel his heart	
a) to beat	c) beaten
b) beating	d) to be beaten

10. I should like ... a message for them if I may.

a) leave	c) leaving
b) to leave	d) to be left
11. Dad wants me hir	n a glass of cold water.
a) bring	c) to bring
b) bringing	d) to bringing
12. We came here to	your parents.
	c) to speak
b) speaking	-
13. Mary, where were y	ou last night? I tried you but I couldn't you anywhere.
	c) find, to see
b) to find, to see	
14. My parents wouldn'	t let me out last night. I wanted you - honestly I did.
	c) come, to see
b) to come, to see	
15 Why did your paren	ts make you in? They usually allow you out
in the evening, don't th	
_	c) stay, to go
b) to stay, to go	
b) to stay, to go	d) to stay, go
16. I saw to work t	he other day.
a) your cycle	c) you cycling
b) your cycling	d) you are cycling
17. I heard the hou	se early this morning.
a) him leave	c) him to leave
b) his leave	d) he leaving
18. She stood there and	watched away.
a) he drive	c) him driving
b) his drive	d) his driving
19. I've often seen	along the beach with your dog.
	c) your walking
b) you walking	

20. I expect to find h	nard when I get back.
a) you to work	c) your working
b) you working	d) your work
21. I watched to slee	ep and then I left.
a) you go	c) your going
b) you to go	d) your go
22. I'm not sure I can	to the cinema.
a) afford, go	c) to afford, go
b) to afford, to go	d) afford, to go
23. I know an hones	t man.
a) he to be	c) him to be
b) his to be	d) him be
24. My first thought was	you.
a) phone	c) be phoned
b) to phone	d) to be phoned
25. I came here you the	e good news.
a) to be told	c) tell
b) told	d) to tell
	Тест 12.
	Предлоги
1. He came back train	
a) at	c) in
b) by	d) on
2. He is free Mondays.	
a) at	c) on
b) in	d) for
3. They have lived there .	1984.
a) in	c) from
b) at	d) since

4. He is proud his so	on's achievements.
a) by	c) of
b) with	d) about
5. Don't laugh my l	ittle sister!
a) at	c) above
b) of	d) over
6. What can I cut the b	oread?
a) by	c) of
b) in	d) with
7. This is the book I w	as telling you
a) about	c) to
b) by	d) with
8. He has not been he	re Monday.
a) from	c) since
b) on	d) until
9. Our cat was bitten	a dog.
a) by	c) with
b) about	d) without
10. There's no bus; we	e'll have to go foot.
a) by	c) on
b) by means of	d) with
11. I couldn't hear wha	at they were talking
a) about	c) to
b) on	d) with
12. Here's a present	you; don't forget it.
a) to	c) with
b) for	d) about
13. We walked the i	main road and then turned left the railway station.
a) on, to	c) along, to
b) under, at	d) on, under

14. I walked one end of the street the other.		
a) in, in	c) with, to	
b) in, till	d) from, to	
15. You can reach the stat	ion bus ten minutes.	
a) on, through	c) by, in	
b) by, through	d) on, in	
o) oj, moagn	<i>a)</i> (11, 111	
16. Don't look me like	that!	
a) on	c) for	
b) at	d) into	
17. Don't go out the tra	in a hat.	
	c) in, with	
b) under, with	d) in, without	
o) under, with	a) III, without	
18. I like to listen the ra	dio half an hour or so dinner.	
a) -, during, after	c) to, during, after	
b) -, for, at	d) to, for, after	
19. Everything in the room	n was covered dust.	
a) by	c) from	
b) in	d) with	
- /	.,	
20. There is a holiday the	ne 12th of December.	
a) at	c) in	
b) by	d) on	
21. The teacher often sits	his desk	
a) at	c) on	
b) in	d) up	
<i>5)</i> III	<i>a, ap</i>	
22. Can you translate this	paper English?	
a) on	c) to	
b) it	d) into	
23. Look this interesting picture.		
a) at	c) on	

b) to	d) for
24 Christmas day I rec	eived many gifts.
a) at	c) in
b) by	d) on
25. Do you always get	6 o'clock the morning?
a) up, in, in	c) -, in, in
b) up, at, in	d) -, at, in
Итоговый тест	
	Тест 13
1. There is information	about this event.
a) many	c) a few
b) much	d) few
2. Great Britain consist of	parts.
a) some	c) somebody
b) any	d) anybody
3. We'll come if it raini	ing.
a) stop	c) will stop
b) stops	d) stopped
4. No news good news	
a) is	c) were
b) are	d) have
5. This is bedroom.	
a) Jane and Mary's	c) Jane's and Mary
b) Jane's and Mary's	d) Jane and Mary
6. He was invited to pay .	official visit to Great Britain.
a) a two-day	c) second day
b) two-days	d) two-day's
7. This girl is not old as	she looks.
a) that	c) such
b) so	d) this

8. She was busy and could not listen the radio.		
a) for	c) to	
b) at	d) on	
9 you your friend ha	ve made a great progress in English.	
a) both and	c) so as	
b) as as	d) and and	
10. It raining. Put on yo	our raincoat.	
a) was	c) were	
b) is	d) has	
11. It will be late when we	e home.	
a) shall come	c) come	
b) will come	d) came	
12. She didn't know where	e he his key.	
a) had put	c) has put	
b) puts	d) is putting	
13. Hardly had they left th	he house when the thunderstorm out.	
a) broke	c) had broken	
b) has broken	d) had been broken	
14. Who America?		
a) did discover	c) has discovered	
b) discovered	d) had discovered	
15. The sun is shining brightly, ?		
a) is it	c) does it	
b) isn't it	d) doesn't it	
16 you like a cup of co	ffee?	
a) can	c) should	
b) shall	d) would	

17. The power of knowled	dge placed in the hands of people.
a) need	c) has to
b) is to	d) should be
18. I have never heard	··· ·
a) she sing	c) her sing
b) she singing	d) her sang
19. I expect the delegation	n later.
a) arrive	c) shall arrive
b) to arrive	d) would arrive
20. He asked me where	. going.
a) am I	c) I am
b) was I	d) I was
21. I don't like jokes.	
a) this	c) her
b) hers	d) her's
22. John has finished h	is work.
a) still	c) already
b) often	d) sometimes
23. We want our exams	. over.
a) be	c) was
b) to be	d) were
24. You play the piano	I do.
a) much better than	c) more good than
b) better then	d) more good then
25. I don't eat butter and	does he.
a) either	c) also
b) neither	d) too
26 clock a hundred	roubles.
a) this, cost	c) these, costs
b) this, costs	d) these, cost

27. Mary didn't write any	letters and Nora.
a) so did	c) either did
b) also did	d) neither did
28. In 1999 the Petrovs	. London.
a) visited	c) have visited
b) has visited	d) had visited
29. I'd like to tell you the	news very interesting.
a) it is	c) they are
b) there are	d) these are
30. Look out of the windo	ow. It hard.
a) snow	c) snowed
b) snows	d) is snowing
31. He shown new wor	ks of this painter last week.
a) was	c) will be
b) were	d)
32. We made his nev	w poems at the party.
a) he read	c) him read
b) he to read	d) him to read
33. Mary told me that she	e to Moscow.
a) goes	c) hadn't gone
b) hadn't went	d) won't go
34. She at 7 o'clock	every day.
a) get up usually	c) usually get up
b) gets up usually	d) usually gets up
35. I wondered if he ju	mp into the river.
a) is able	c) can
b) is able to	d) could
36. I was looking glove	es everywhere but I couldn't find them.
a) at	c) for
b) to	d) after

a) did, end	c) has, ended
b) did, ended	d) had ended
38. I can come tomorrow	
a) invited	c) invite
b) invites	d) will invite
39. What you at 5 o'c	lock tomorrow?
a) will, do	c) will, be doing
b) would, do	d) will, have done
40. If you buy any more b a) don't have c) won' b) didn't have d) shan'	
41. Don't call on me. I sha a) leave c) be left b) be leaving d) have	•
42. The bridge will by t	comorrow morning
a) be built c) have	_
b) be being built d	
42.11	12.1.1
43. He wanted to know w	
a) would she take c)	
b) she would take d) sne is taking
44. I'll post the letter	
a) by mec) oneself	
b) myself d) ourse	elves
, •	
45 man has his own fai	ults
a) Some c) Every	
b) Both d) Everybody	
46. A number of students a) was c) has been	present at the meeting yesterday

37. When ... the civil war ...?

b) were	d) would be	
47. His eye	es were as bright as	
-	c) mine	
b) my		
	stitute was founded in 1948,?	
a) didn'	tc) did	
b) wasn	't d) does	
49 mone	ey has been spent for the education this year	
	c) a few	
	d) many	
50 Haisa	ften laughed	
	c) above	
	d) about	
U) at	u) about	
Ключи:		
Тест1		
	1-a	14-d
	2-a	15-a
	3-b	16-c
	4-b	17-c
	5-a	18-d
	6-b	19-b
	7-b	20-d
	8-d	21-a
	9-d	22-c
	10-d	23-a
	11-c	24-b
	12-d	25-d
	13-c	
Тест 2		
1001 2	1- b	16-c
	2- b	17-d
	3- a	17-d 18-b
	4- d	19-d

5- d	20-с
6- a	21-a
7- c	22-c
8- d	23-с
9- c	24-d
10-b	25-с
11-b	
12-a	
13-b	
14-c	
15-b	
Тест 3	
1- c	15-b
2-a	16-d
3-d	17-c
4-b	18-b
5-c	19-d
6-a	20-d
7-c	21-d
8-d	22-c
9-b	23-с
10-b	24-a
11-d	25-b
12-c	
13-a	
14-d	

Тест 5					
1-a	6-b	11-c	16-c	21-a	
2-a	7-b	12-d	17-c	22-c	
3-b	8-d	13-c	18-d	23-a	

4-b	9-d	14-d	19-b	24-b
5-a	10-d	15-a	20-d	25-d
Тест 8				
1-b	6-d	11-d	16-b	21-d
2-d	7-d	12-b	17-d	22-c
3-c	8-d	13-b	18-d	23-d
4-b	9-b	14-c	19-c	24-a
5-a	10-b	15-b	20-a	25-d
Тест 9				
1-d	6-c	11-d	16-b	21-c
2-c	7-b	12-b	17-c	22-b
3-b	8-b	13-c	18-d	23-с
4-b	9-c	14-c	19-b	24-d
5-d	10-c	15-c	20-b	25-a
Тест 10				
1-b	6-d	11-c	16-a	21-c
2-d	7-a	12-b	17-b	22-d
3-d	8-b	13-d	18-d	23-b
4-b	9-c	14-c	19-d	24-a
5-c	10-d	15-b	20-b	25-с

Тест 11

1-c	6-d	11-c	16-c	21-a
2-b	7-c	12-c	17-a	22-d
3-b	8-c	13-d	18-c	23-с
4-b	9-b	14-c	19-b	24-b
5-a	10-b	15-c	20-ь	25-d

Тест 12

1-b	6-d	11-a	16-b	21-a
2-c	7-a	12-b	17-d	22-d
3-d	8-c	13-с	18-d	23-a
4-c	9-a	14-d	19-d	24-d
5-a	10-c	15-c	20-d	25-b

Тексты для чтения и перевода для зачета и экзамена Text 1 INNOVATION

The term innovation derives from the Latin word innovatus (to renew or change). Although the term is broadly used, innovation generally refers to the creation of better or more effective products, processes, technologies, or ideas that are accepted by markets, governments, and society. Innovation differs from invention or renovation1 in that innovation generally signifies a substantial positive change compared to incremental2 changes. Inter-Disciplinary Views. Due to its widespread effect, innovation is an important topic in the study of economics, business, entrepreneurship, design, technology, sociology, and engineering. In society, innovation aids in comfort, convenience, and efficiency in everyday life. For instance, the benchmarks3 in railroad equipment and infrastructure added to greater safety, maintenance, speed, and weight capacity for passenger services. These innovations included changing from wood to steel cars, from iron to steel rails, stove-heated to steam-heated cars, gas lighting to electric lighting, diesel-powered to electric-diesel locomotives. By mid-20th century, trains were making longer, more comfortable, and faster trips at lower costs for passengers. Other areas that add to everyday quality of life include: the innovations to the light bulb from incandescent to compact fluorescent and LEDs4 which offer longer-lasting, less energy-intensive, brighter technology; adoption of modems to cellular phones, paving the way to smart phones which meets anyone's internet needs at any time or place; cathode-ray tube5 to flat-screen LCD televisions6 and others. Business and Economics. In business and economics, innovation is the catalyst to growth. With rapid advancements in transportation and communications over the past few decades, the old world concepts of factor endowments and comparative advantage7 which focused on an area's unique inputs8 are outmoded for today's global economy. Now, as Harvard economist Michael Porter points out competitive advantage, or the productive use of any inputs, which requires continual innovation, is paramount for any specialized firm to succeed. Economist Joseph Schumpeter, who contributed greatly to the study of innovation, argued that industries must incessantly revolutionize the economic structure from within, that is innovate with better or more effective processes and products, such as the shift from the craft shop to factory. In addition, entrepreneurs continuously look for better ways to satisfy their consumer base with improved quality, durability, service, and price which come to fruition in innovation with advanced technologies and organizational strategies. One prime example is the explosive boom of Silicon startups9 out of the Stanford Industrial Park. In 1957, dissatisfied employees of Shockley Semiconductor, the company of Nobel laureate and co-inventor of the transistor William Shockley, left to form an independent firm, Fairchild Semiconductor. After several years, Fairchild developed into a formidable presence in the sector. Eventually, these founders left to start their own companies

based on their own, unique, latest ideas, and then leading employees started their own firms. Over the

4

next 20 years, this snowball process launched the momentous startup8 company explosion of information technology firms. Essentially, Silicon Valley began as 65 new enterprises born out of Shockley's eight former employees. • Organizations. In the organizational context, innovation may be linked to positive changes in efficiency, productivity, quality, competitiveness, market share, and others. All organizations can innovate, including for example hospitals, universities, and local governments. For instance, former Mayor Martin O'Malley pushed the City of Baltimore to use CitiStat, a performance-measurement10 data and management system that allows city officials to maintain statistics on crime trends to condition of potholes. This system aids in better evaluation of policies and procedures with accountability and efficiency in terms of time and money. In its first year, CitiStat saved the city \$13.2 million. Even mass transit11 systems have innovated with hybrid bus fleets to real-time tracking at bus stands. In addition, the growing use of mobile data terminals 12 in vehicles that serves as communication hubs between vehicles and control center automatically send data on location, passenger counts, engine performance, mileage and other information. This tool helps to deliver and manage transportation systems. • Sources of Innovation. There are several sources of innovation. General sources of innovations are different changes in industry structure, in market structure, in local and global demographics, in human perception, mood and meaning, in the amount of already available scientific knowledge, etc. These also include internet research, developing of people skills, language development, cultural background, Skype, Facebook, etc. In the simplest linear model of innovation the traditionally recognized source is manufacturer innovation. This is where an agent (person or business) innovates in order to sell the innovation. Another source of innovation, only now becoming widely recognized, is end-user innovation. This is where an agent (person or company) develops an innovation for their own (personal or in-house) use because existing products do not meet their needs. End-user13 innovation is, by far, the most important and critical source of innovation. In addition, the famous robotics engineer Joseph F. Engelberger asserts that innovations require only three things: 1) a recognized need; 2) competent people with relevant technology; and 3) financial support. Innovation by businesses is achieved in many ways, with much attention now given to formal research and development (R&D)14 for "breakthrough innovations." R&D help spur on patents and other scientific innovations that leads to productive growth in such areas as industry, medicine, engineering, and government. Yet, innovations can be developed by less formal onthe-job modifications of practice, through exchange and combination of professional experience and by many other routes. The more radical and revolutionary innovations

tend to emerge from R&D, while more incremental innovations may emerge from practice — but there are many exceptions to each of these trends. An important innovation factor includes customers buying products or using services. As a result, firms may incorporate users in focus groups (user centred approach), work closely with so called lead users (lead user approach) or users might

adapt their products themselves. Regarding this user innovation, a great deal of innovation is done by those actually implementing and using technologies and products as part of their normal activities. In most of the times user innovators have some personal record motivating them. Sometimes user-innovators may become entrepreneurs, selling their product, they may choose to trade their innovation in exchange for other innovations, or they may be adopted by their suppliers. Nowadays, they may also choose to freely reveal their innovations, using methods like open source. In such networks of innovation the users or communities of users can further develop technologies and reinvent their social meaning.

Notes: 1. Renovation — 1) восстановление, реконструкция; 2) обновление, освежение. 2. Incremental — поэтапный (напр. о внедрении технических средств). 3. Benchmark — эталон, стандарт. 4. LED — (light-emitting diode) светодиод, СИД. 5. Cathode-ray tube -электронно-лучевая трубка, ЭЛТ. 6. Flat-screen LCD television — ЖК-телевидение. 7. Comparative advantage — сравнительное преимущество/отличие. 8. Inputs — вложения, затраты, инвестиции. 9. Start(-)up — "стартап" (недавно созданная фирма, обычно интернет— компания). 10. Performance-measurement — измерение производительности. 11. Mass transit — общественный транспорт. 12. Data terminal — терминал данных. 13. End-user — конечный пользователь. 14. Research and development (R&D) — научно-исследовательские и опытно- конструкторские работы; НИР и ОКР.

Text 2 VALUE OF EXPERIMENTATION

When an innovative idea requires a better business model a real world experimentation approach increases the chances of market success. Potentially innovative business models and customer experiences can't be tested through traditional market research methods. Recent years have seen considerable progress in identifying important key factors/principles that affect the probability of success in innovation. Of course, building successful businesses is such a complicated process, involving subtle interdependencies among so many variables in dynamic systems, that it is unlikely to be made perfectly predictable. But the more business can master the variables and experiment, the more they will be able to create new companies,

products, processes and services that achieve what they hope to achieve. Goals. Programs of organizational innovation are typically tightly linked to organizational goals, to the business plan, and to market competitive positioning.

6

Companies cannot grow through cost reduction and reengineering alone... Innovation is the key element in providing aggressive top-line growth1, and for increasing bottom-line results2. One survey across a large number of manufacturing and services organizations found, ranked in decreasing order of popularity, that systematic programs of organizational innovation are most frequently driven by: improved quality, creation of new markets, extension of the product, range, reduced improved production processes, reduced materials, reduced labor costs, replacement of products/services, environmental damage, reduced consumption. These goals vary between improvements to products, processes and services and dispel a popular myth that innovation deals mainly with new product development. Most of the goals could apply to any organization be it a manufacturing facility, marketing firm, hospital or local government. Whether innovation goals are successfully achieved depends greatly on the environment prevailing in the firm. Innovative companies will typically be working on new innovations that will eventually replace older ones. There are two fundamentally different types of measures for innovation: the organizational level and the political level. Organizational Level. The measure of innovation at the organizational level relates to individuals, team-level assessments, and private companies from the smallest to the largest. Measure of innovation for organizations can be conducted by surveys, workshops, consultants or internal benchmarking3. There is no established general way to measure organizational innovation. Corporate measurements are generally structured around balanced scorecards4 which cover several aspects of innovation such as business measures related to finances, innovation process efficiency, employees' contribution and motivation, as well as benefits for customers. Measured values will vary widely between businesses, covering for example new product revenue, spending in R&D, time to market, customer and employee perception & satisfaction, number of patents, additional sales resulting from past innovations. Political Level. For the political level, measures of innovation are more focused on a country or region competitive advantage5 through innovation. In this context, organizational capabilities can be evaluated through various evaluation frameworks, such as those of the European Foundation for Quality Management. The OECD6 Oslo Manual (1995) suggests standard guidelines on measuring technological product and process innovation. The new Oslo manual from 2005 takes a wider perspective to innovation, and includes marketing and organizational innovation. These standards are used for example in the European Community Innovation Surveys. Other ways of measuring innovation have traditionally been expenditure, for example, investment in

R&D (Research and Development) as percentage of GNP (Gross National Product). Whether this is a good measurement of innovation has been widely discussed and the Oslo Manual has incorporated some of the critique against earlier methods of measuring. The traditional methods of measuring still inform many policy decisions. The EU Lisbon Strategy has set as a goal that their average expenditure on R&D should be 3% of GNP.

7

Notes: 1. Top-line growth — наивысший прирост. 2. Bottom-line results — окончательный результат. 3. Benchmarking — бенчмаркинг, сравнение эффективности. 4. Balanced scorecard — сбалансированная карта показателей деятельности, система взаимосвязанных показателей (метод оценки уровня управления, основанный на использовании большого количества критериев). 5. Competitive advantage — конкурентное преимущество. 6. OECD (Organization for Economic Cooperation and Development) — Организация экономического сотрудничества и развития, ОЭСР.

Text 3 DUTIES & RESPONSIBILITIES OF A SAFETY ENGINEER

Safety engineers, also known as safety managers, work for companies where job safety is critical, such as manufacturing plants, mining operations and virtually anywhere heavy equipment and machinery is used. They are largely responsible for the safety record of a company, so they must be ever-vigilant to detect signs of potential accidents. To perform their professional functions, safety engineering professionals must have education, training and experience in a common body of knowledge. They need to have a fundamental knowledge of physics, chemistry, biology, physiology, statistics, mathematics, computer science, engineering processes, business, communication and psychology. mechanics, industrial Professional safety studies include industrial hygiene and toxicology, design of engineering hazard controls, fire protection, ergonomics, system and process safety, safety and health program management, accident investigation and analysis, product safety, construction safety, education and training methods, measurement of safety performance, human behavior, environmental safety and health, and safety, health and environmental laws, regulations and standards. Many safety engineers have backgrounds or advanced study in other disciplines, such as management and business administration, engineering, education, physical and social sciences and other fields. Others have advanced study in safety. This extends their expertise beyond the basics of the safety engineering profession. Develop Safety Programs. Safety engineers develop programs and processes for safety in the workplace. Once

the program is developed, they may also be charged with putting the new process in writing in the form of a manual. They present the new program to management to ensure they have a thorough understanding so that they can implement the program in their specific work areas. They may be involved with planning and conducting training classes and seminars for workers. Eliminate Unsafe Practices and Equipment. Safety engineers evaluate existing work procedures to uncover areas where safety may be at risk. They analyze accident reports to determine if the cause was due to faulty equipment or a poor

8

procedure, and recommend any necessary corrections. Safety engineers regularly inspect tools and equipment to check for possible defects. They may also observe workers to ensure that they are operating machines and equipment in a safe manner. Ensure Compliance. Safety in the workplace is regulated at the federal government level by the Occupational Safety and Health Association (OSHA). Safety engineers are typically required to obtain OSHA certification, which requires 10 hours of online and on-site training. They must ensure that the company is in compliance with all OSHA regulations, and they work closely with an OSHA investigation of accidents involving injury in their workplace. Working Conditions. Safety engineers spend much of their time reviewing and inspecting on-site safety conditions and investigating accidents. They also have an office in which they analyze data and write reports. They may have to do some traveling to worksites, conferences, and seminars. Safety engineers generally work forty hours per week. In many cases, longer hours are necessary. Manufacturing plants may require some shift work. Sometimes safety engineers have to answer unexpected emergency calls. There may be some danger involved in their work, but safety precautions minimize this danger. Safety engineers often meet with clients, workers, and managers. They must be able to convince these people of the need for safety measures. In addition to knowledge of the engineering problems involved in keeping work areas and other public places free from hazards, safety engineers need to have a good knowledge of management methods, safety laws, and industrial psychology. They should be good at solving problems. Functions of a Safety Engineer. The major areas relating to the protection of people, property and the environment are: Anticipate, identify and evaluate hazardous conditions and practices. Develop hazard control designs, methods, procedures and programs. Implement, administer and advise others on hazard control programs. Measure, audit and evaluate the effectiveness of hazard control programs. Draft a future safety plan and statement based on real time experiences and facts.